

Confidentiel
Reproduction interdite sans autorisation de Panasonic

Panasonic Lave-linge

Support de formation Mars 2010

- NA-168VG2
- NA-148VA2
- NA-147VB2
- NA-128VA2



Panasonic Lave-linge

Table des matières

Présentation	3- 21
Détecteur 3 D	21-24
Hygiène et sécurité	25-32
Maintenance et mode service	33-55
Symptômes et solutions	56-61
Installation et nettoyage	62-76



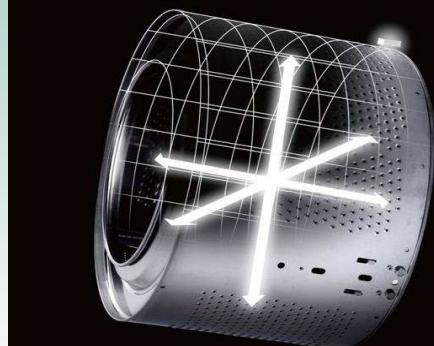
Les 3 technologies phares Panasonic

No.1
Performance

Technologie
Inverter



Capteur 3D



Tambour Incliné



3 technologies phares pour un maximum de performances

Gamme Lave-linge 2010

8kg



INVERTER



- NA-168VG2 : 8kg, 1600rpm avec LED
- NA-148VA2 : 8kg, 1400rpm avec LED
- NA-128VA2 : 8kg, 1200rpm avec LED
- NA-147VB2 : 7kg, 1400rpm avec LED

Lancement : Mars 2010

1

Grandes performances de Lavage

- Système Capteur 3D
- Tambour Incliné
- Jet d'eau grand-angle

INVERTER

2

Grandes économies d'énergie et d'eau

- Economie d'énergie : 1.03 kWh (8kg) **INVERTER**
30% moins qu'un modèle classé "A"
- Economie d'eau: 50L (8kg) – 6.3L/kg
44L (7kg) – 6.3L/kg 
- Fonctionnement ultra-silencieux: 50dB/73dB

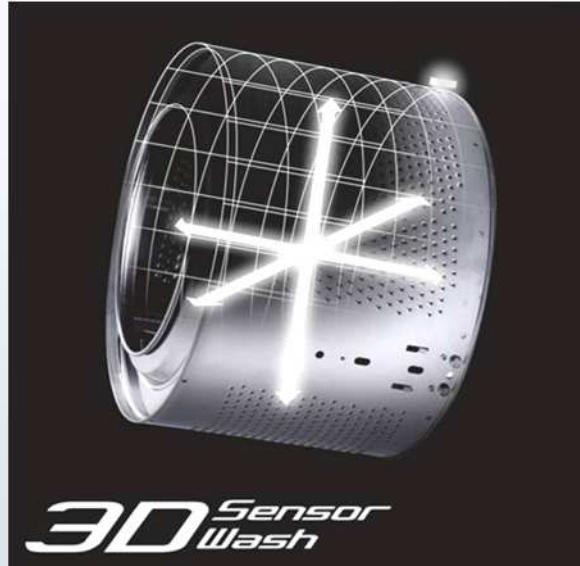
3

Facilité d'utilisation

- Nouveaux programmes
- Autres caractéristiques techniques

1. Performances de lavage

Capteur et Moteur - Lavage en 3 dimensions



Capteur 3D Accélération

Déetecte les mouvements du tambour



Moteur Inverter

Contrôle et ajuste la vitesse de rotation du tambour



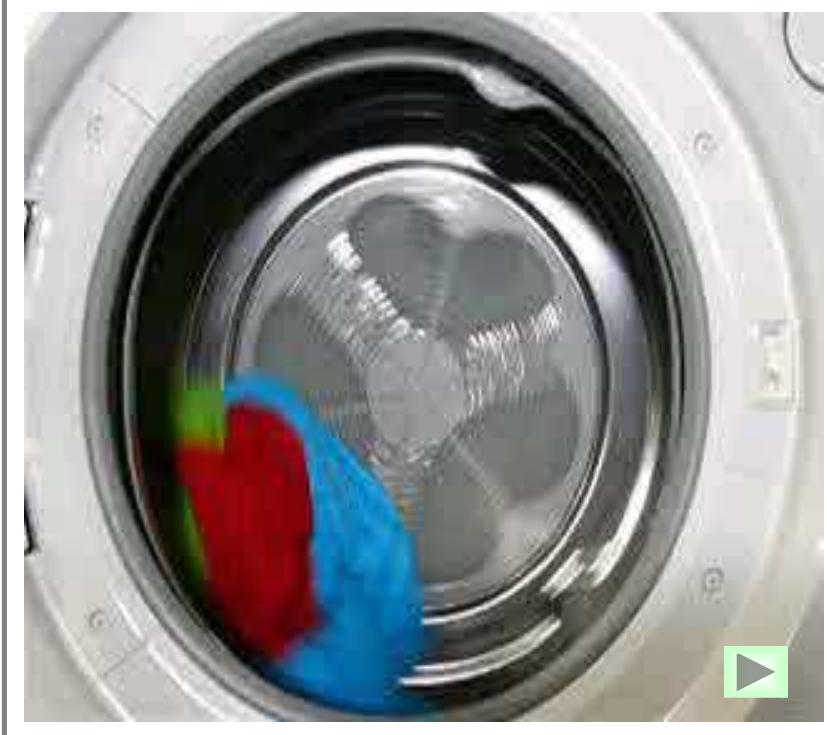
1. Performances de lavage

Vitesse de rotation constante - Technique traditionnelle

Linge lourd



Linge léger

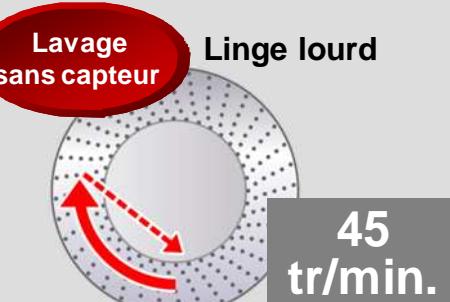
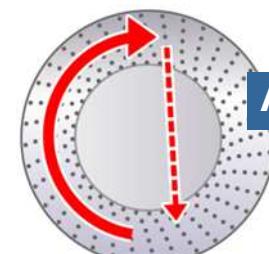
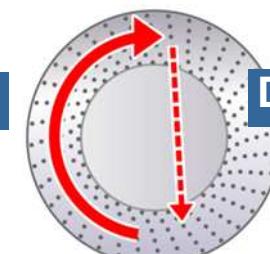
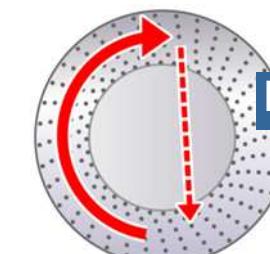


lavage non optimisé

1. Performances de lavage

Système de vitesse à rotation variable par capteur



Tissus et poids du linge		Degré de pénétration de l'eau
Classique	Vitesse de rotation constante	Les nombreuses caractéristiques des tissus (matières, poids, pénétration de l'eau) rendent le nettoyage du linge difficile. Il est important pour obtenir les meilleurs résultats d'optimiser la méthode de lavage.
	Linge lourd	Linge léger
		
Nouvelle méthode	Vitesse de rotation variable	
	La détection des mouvements du linge permet d'optimiser le lavage .	
		
	Accélération	Décélération
		
		Décélération

1. Performances de lavage

Vitesse de rotation variable - Innovation Panasonic



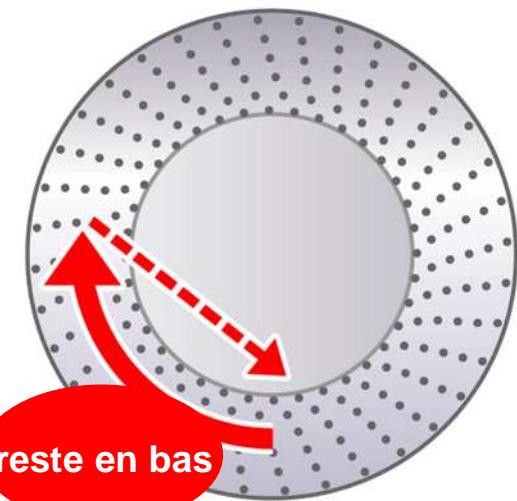
Hautes performances de lavage

8

1. Performances de lavage

Maximisation de l'effet de battement

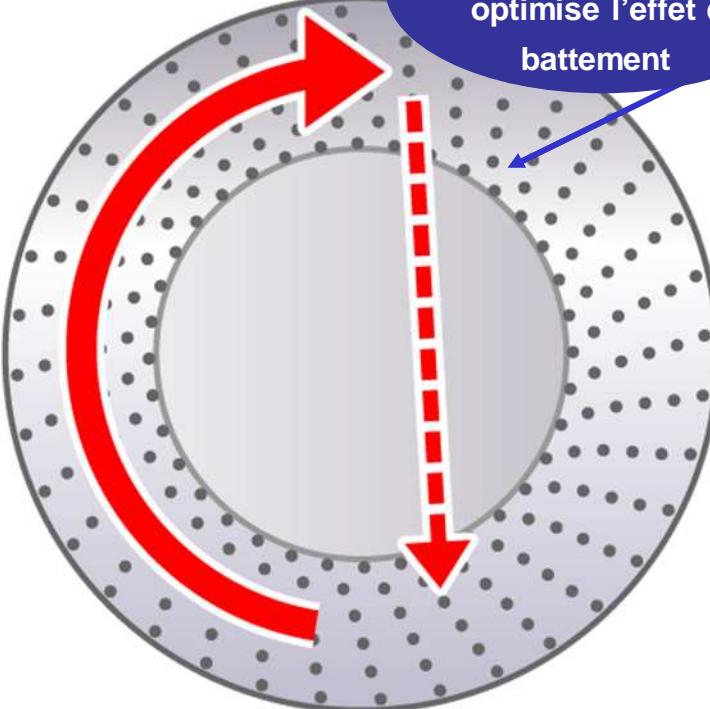
Linge Lourd



L'effet de battement
est minimisé.

Le linge tombe
du haut du tambour ce qui
optimise l'effet de
battement

Linge léger



Effet de battement
optimisé.

colle au
tambour

L'effet de battement
est minimisé ainsi que
la pénétration de l'eau.

1. Performances de lavage Tambour incliné et large hublot

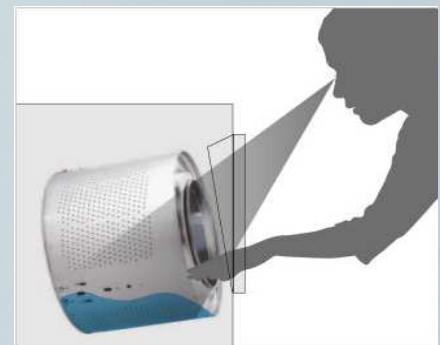
Le tambour et le hublot sont inclinés respectivement de 10° et 4° pour réduire les efforts physiques générés lors de la dépose et du prélèvement du linge dans la machine. Cette inclinaison permet aussi de voir plus facilement à l'intérieur du tambour et d'éviter de laisser par erreur du linge dans la machine.



Tambour conventionnel



Tambour incliné Panasonic



Vue claire de l'intérieur
du tambour 



Conditions de distance de la machine (60cm de la façade) 180cm de hauteur (Ligne de vision 120cm)

1. Performances de lavage

Design universel (fonctions conviviales)

Exclusivité
Panasonic



	•Posture lors du déchargement		•Vue de l'intérieur du tambour
	•160 cm de haut	•180 cm de haut	
•Panasonic Inclinaison de 10°	 <p>Région lombaire à 80°</p>	 <p>Région lombaire à 60° Genoux à 130°</p>	 <p>Vision claire de l'intérieur du tambour permettant de ne pas oublier de linge</p>
•Marque « B » 0°	 <p>Région lombaire à 50°</p>	 <p>Région lombaire à 25° Genoux à 40°</p>	

Distance par rapport à l'unité (à 60 cm de l'avant)
180 cm de haut (ligne de vision de 120 cm)



Jet d'eau Grand Angle

Lavage en 3D

Alimentation en eau classique + Jet d'eau Grand Angle



Les bénéfices du jet d'eau Grand Angle

Lavage

Pénétration rapide de l'eau
pendant la phase de lavage

Lavage optimal
Gain de temps

Rinçage

Jet d'eau pendant la phase
de rinçage

Rinçage optimal
Gain de temps

Le Jet d'eau Grand Angle facilite la pénétration de l'eau dans le linge

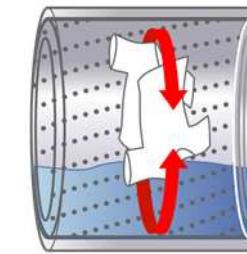
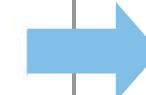
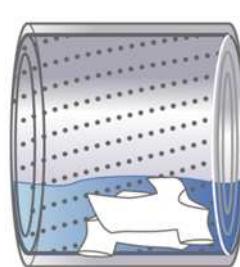
1. Performances de lavage

Lavage en 3D dans le tambour incliné



Classique

Mouvements verticaux uniquement



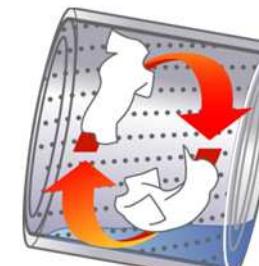
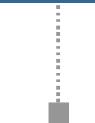
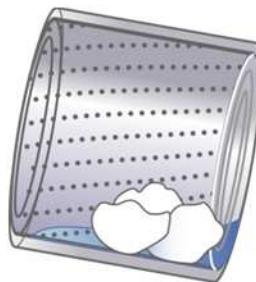
Tambour standard

Aube standard

Mouvement en 2D (haut et bas)

Nouvelle méthode

Pour permettre un lavage en 3 D, l'ensemble des angles des aubes triangulaires de Panasonic ont été étudiés pour optimiser la remonter du linge qui s'accumule au fond du tambour incliné .



Tambour incliné Panasonic

Aube triangulaire

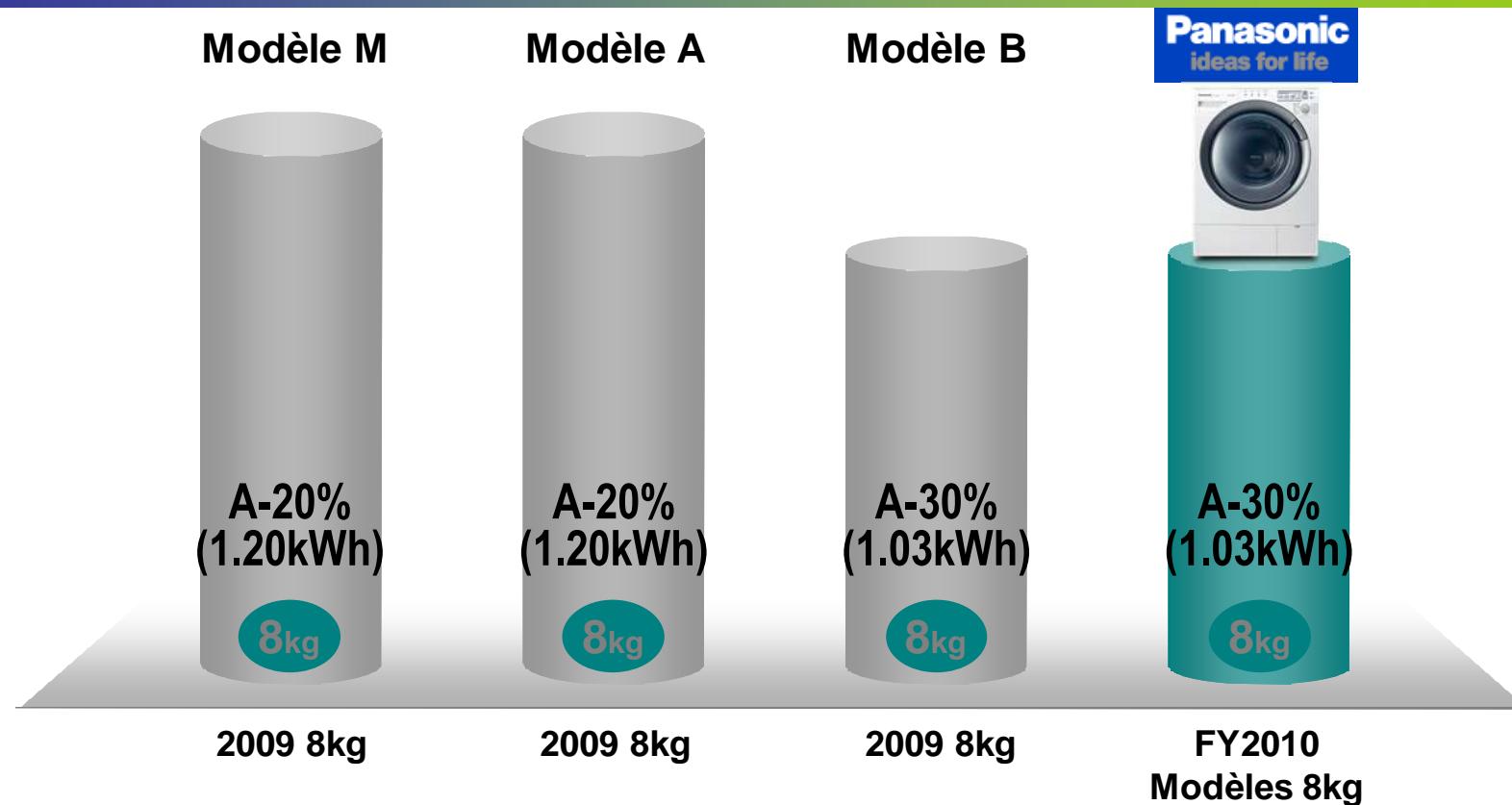
Lavage en 3D dans le tambour.

Les performances de lavage sont améliorées par les mouvements 3D du linge pendant le lavage.

13

2. Grandes économies d'énergie et d'eau

Grandes Economies d'énergie (modèles 8kg)

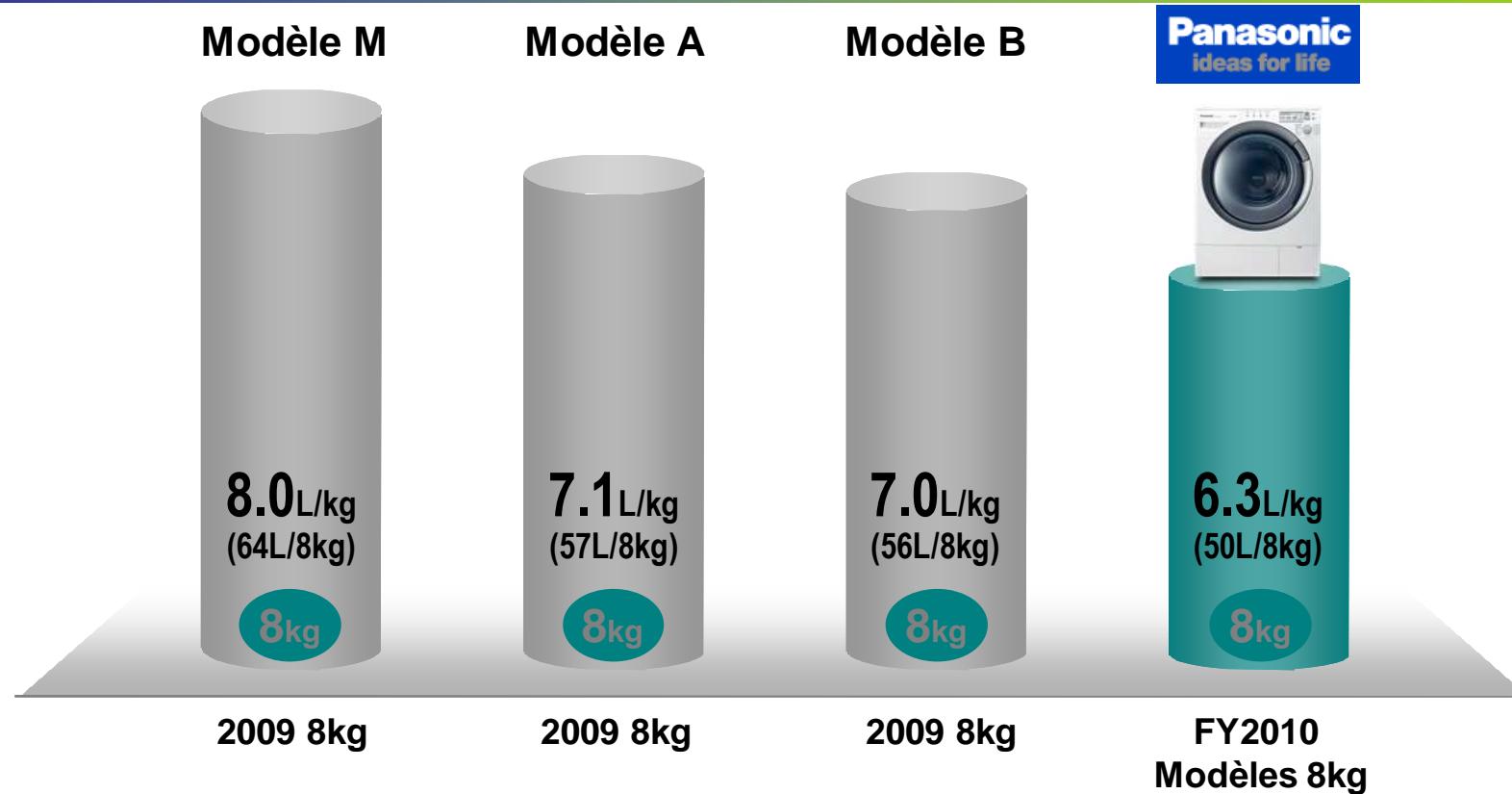


* All data is at energy label evaluation course.

La classe énergétique la plus élevée

2. Grandes économies d'énergie et d'eau

Grandes Economies d'eau (modèles 8kg)

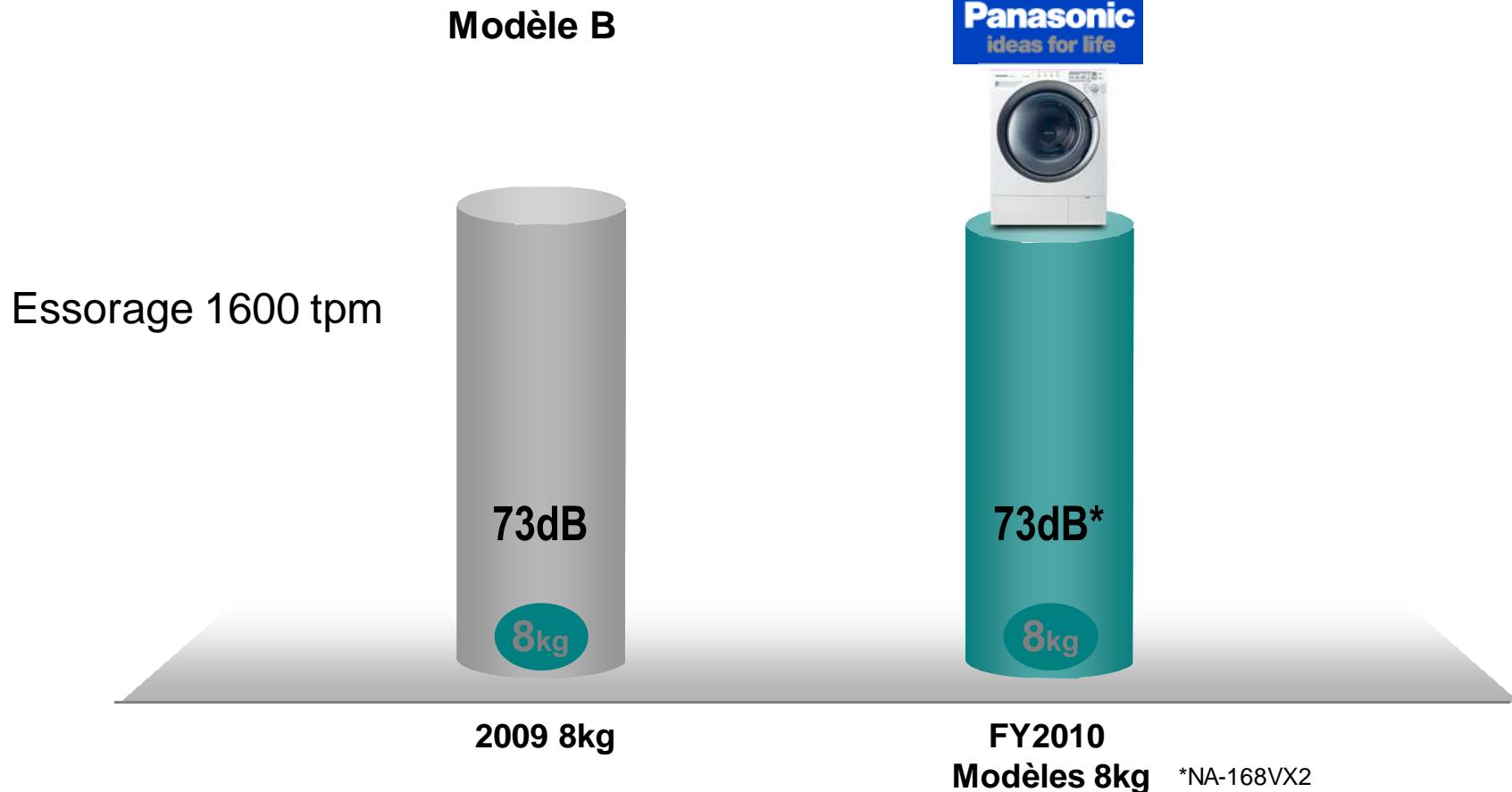


* All data is at energy label evaluation course.

De grandes économies d'eau à chaque cycle

2. Grandes économies d'énergie et d'eau

Fonctionnement ultra-silencieux (modèles 8kg)



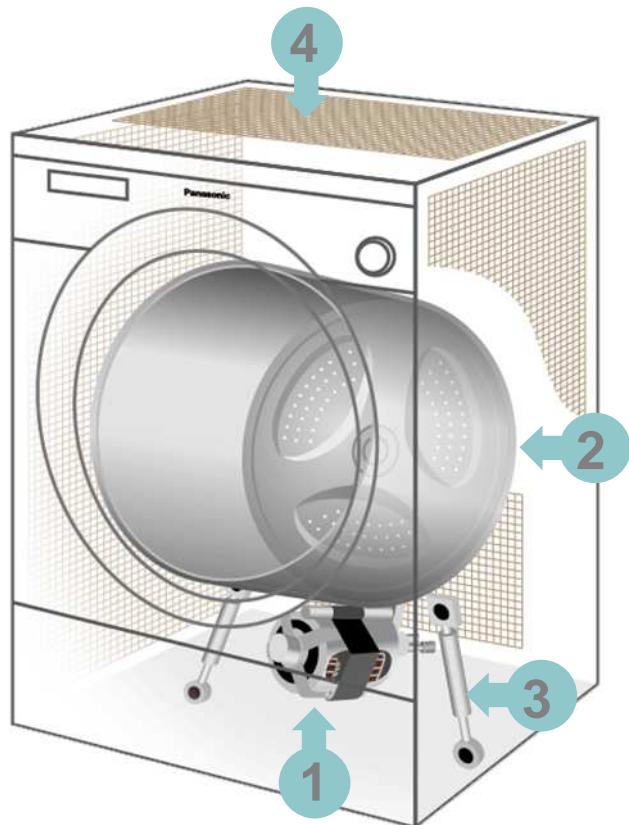
* All data is at energy label evaluation course.

Parmi les plus silencieux du marché

2. Grandes économies d'énergie et d'eau

Fonctionnement ultra-silencieux (modèles 8kg)

Le calme retrouvé grâce :



1 Moteur Inverter silencieux

Moteur sans balai qui élimine les frictions, les sons à hautes fréquences et les effets d'usure

2 Nouvelle plaque tambour

Réduit les vrombissements lors d'une vitesse d'essorage élevée.



3 Nouveaux amortisseurs

Absorbent et réduisent les vibrations



4 Matériaux absorbants

Matériaux qui absorbent le son pour assurer un faible niveau de nuisance sonore

5. Facilité d'utilisation et sécurité garantie



Eco
15°C



Laine



Sports



Bébé



Chemises



Mémoire

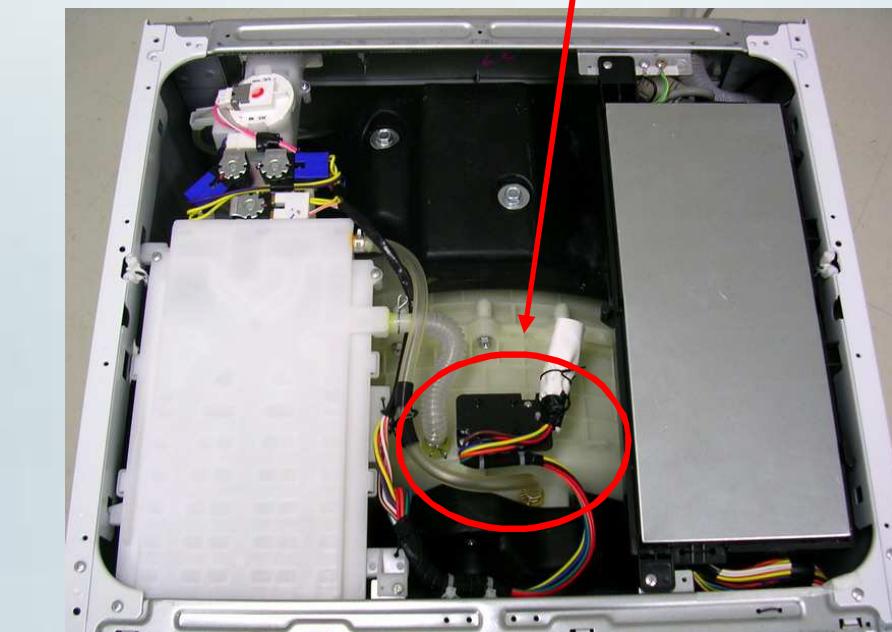
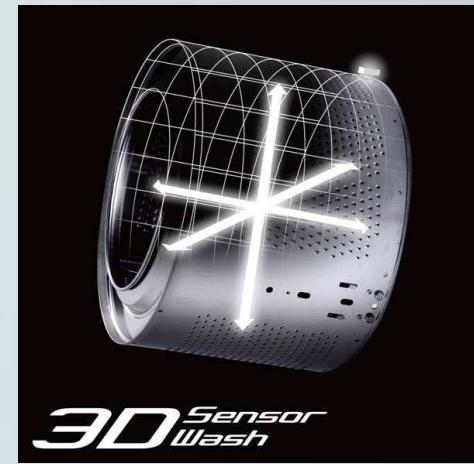
*The choice of programmes varies depending on the model.

Nouveaux programmes 2010

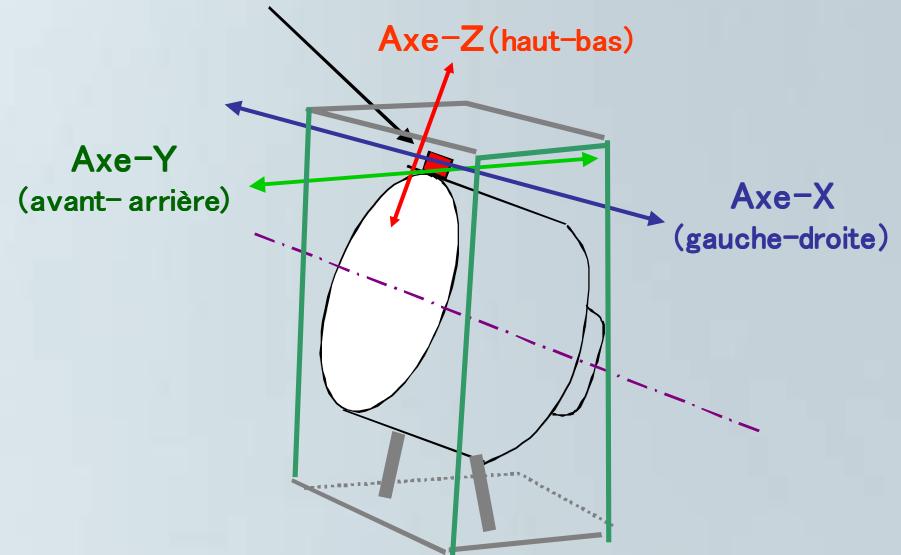


Nom de programme	Charge max.	Composition des programmes
1. Eco 15° <div data-bbox="309 468 631 509" style="background-color: #2e7140; color: white; border-radius: 50%; padding: 10px; text-align: center;">Economie d'énergie</div>	 4kg	<ul style="list-style-type: none"> Combinaison d'un programme d'économie d'énergie à l'eau froide et d'une excellente performance de lavage. Plus de 50% d'économie d'énergie. Détergent <i>liquide</i> recommandé
2. Sports <div data-bbox="309 695 586 768" style="background-color: #0056b3; color: white; border-radius: 50%; padding: 10px; text-align: center;">Contre les tâches tenaces</div>	 3kg	<ul style="list-style-type: none"> Lavage intensif pour les tâches tenaces (tâches de boue, etc.) Extension de cycle de lavage (jusqu'à 25min)
3. Chemises <div data-bbox="309 922 646 1028" style="background-color: #ffcc00; color: black; border-radius: 50%; padding: 10px; text-align: center;">Traitement des tâches incrustées aux manches et au col</div>	 2kg	<ul style="list-style-type: none"> Le linge est trempé environ 30 minutes avant le lavage afin de mieux éliminer les saletés incrustés au col et aux manches.
4. Programme bébé <div data-bbox="309 1164 579 1202" style="background-color: #ff99cc; color: black; border-radius: 50%; padding: 10px; text-align: center;">Peaux sensibles</div>	 4kg	<ul style="list-style-type: none"> Processus de rinçage adapté aux peaux sensibles Rinçage additionnel pour enlever les excès de lessive 70% d'alcalin en moins versus rinçage traditionnel.
5. Mémoire <div data-bbox="309 1350 570 1456" style="background-color: #333333; color: white; border-radius: 50%; padding: 10px; text-align: center;">Enregistrer vos programmes favoris</div>	 8kg	<ul style="list-style-type: none"> Mémorise votre programme favori Processus de lavage = cycle coton

eco ideas		NA-168VG2	NA-148VA2	NA-128VA2	NA-147VB2
Modèles		8kg 1600 INVERTER  A-30%	8kg 1400 INVERTER  A-30%	8kg 1200 INVERTER  A-30%	7kg 1400 INVERTER  A-20%
Capacité (kg)		8kg	8kg	8kg	7kg
Label Energétique	Efficacité énergétique	A-30% 1.03kWh	A-30% 1.03kWh	A-30% 1.03kWh	A-20% 1.04kWh
	Performance de lavage	A	A	A	A
	Essorage	A(1600rpm)	B(1400rpm)	B(1200rpm)	B(1400rpm)
Consommation d'eau		50L(6.3L/kg)	50L(6.3L/kg)	50L(6.3L/kg)	44L(6.3L/kg)
Niveau de bruit	Lavage	50dB	50dB	50dB	53dB
	Essorage	73dB	70dB	70dB	76dB
Capteur 3D		Oui	Oui	Oui	Oui
Temps de lavage		240min	240min	240min	150min
UD		Tambour incliné / Bouton à simple appui / Ouverture de porte à tout moment			
Ecran		LED	LED	LED	LED
Couleur anneau		Argent	Argent	Blanc	Blanc
Système Aqua Protection		Oui	Non	Non	Non



Détecteur 3D



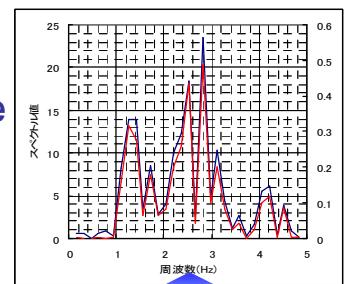
Détecteur 3D (comment contrôler la vitesse tambour tr/min)

La vitesse de rotation du tambour est ajustée en fonction du mouvement de la cuve .

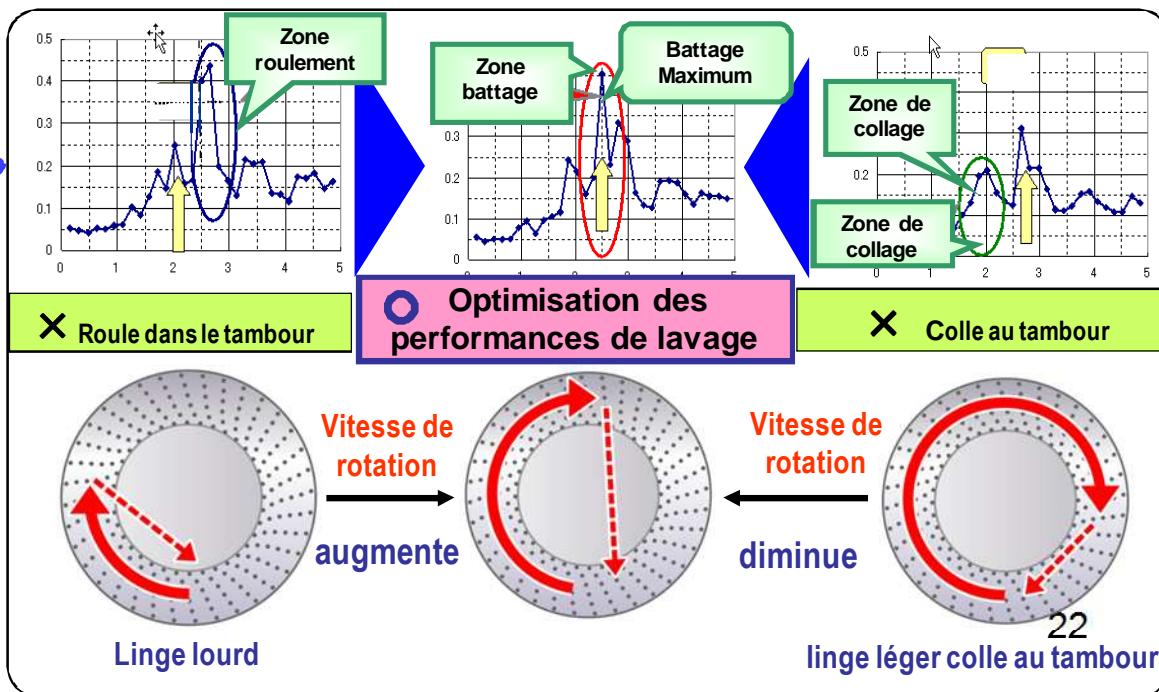
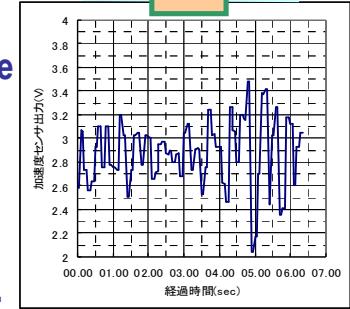
	Modèles standards	Détecteur 3 D
Vitesse de rotation du tambour (cycle de lavage)	Vitesse de rotation constante 45 tr/min	La vitesse de rotation du tambour est ajustée en fonction des mouvements de la cuve.
Mouvement du linge	Il peut rouler ou coller au tambour.	Roule dans le tambour → Augmenter la vitesse tr/min Colle au tambour → Diminuer la vitesse tr/min

Méthode de détection de la vitesse de rotation appropriée pour le linge

Le µP analyse les fréquences reçues (théorie TFD) pour en détecter les mouvements de la cuve.



Détecteur 3 D
Pendant le cycle de lavage, les mouvements de la cuve sont mesurés de façon continue.



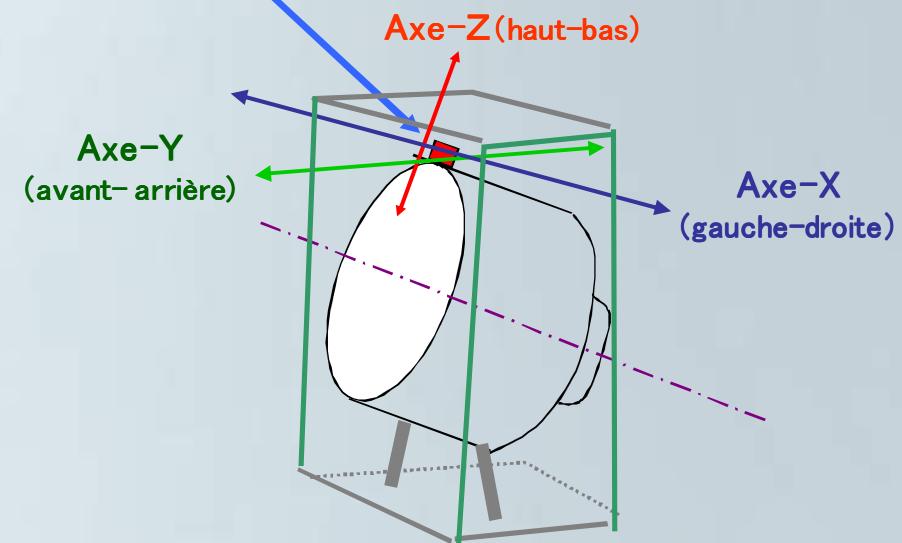
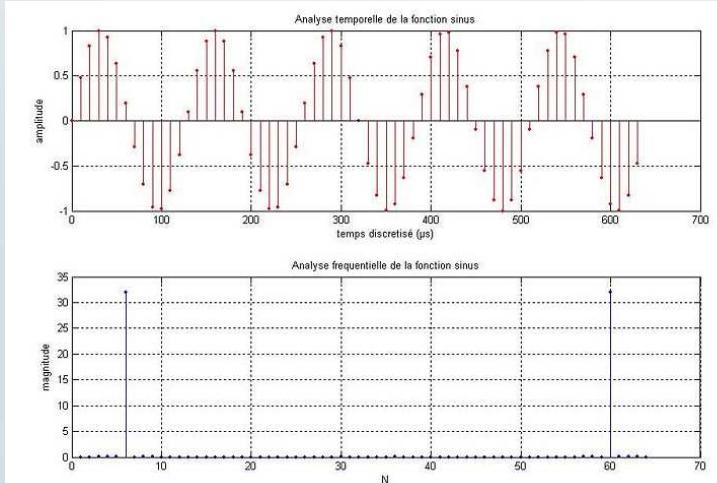
Performances de lavage déTECTEUR 3D (théorie TFD : Transformée de Fourier Discrète)

Analyse de séries temporelles .

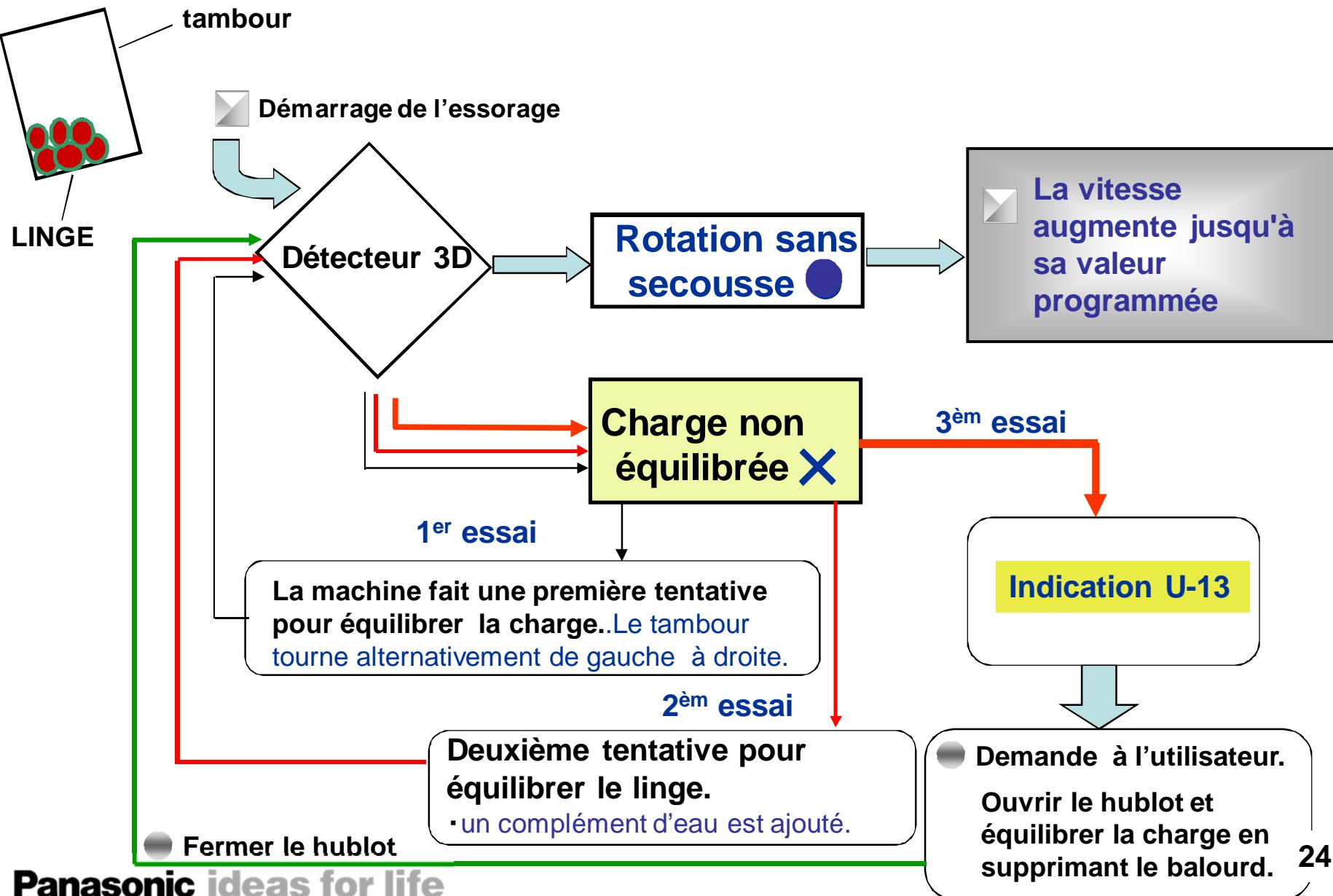
La TFD est utilisée pour l'étude des séries temporelles (ou chronologiques) où le but est de trouver des corrélations entre deux séquences de données. Dans le cas de la détection de mouvement de la cuve d'une machine à laver le linge est de repérer des évènements particuliers.

La difficulté est le tri des données (multiples fréquences) et la recherche par similarité. La TFD est utilisée ici comme un moyen de réduire la dimensionnalité du problème. La TFD permet en effet de dé-corréler les données de départ et de ne travailler que sur un petit nombre de coefficients significatifs.

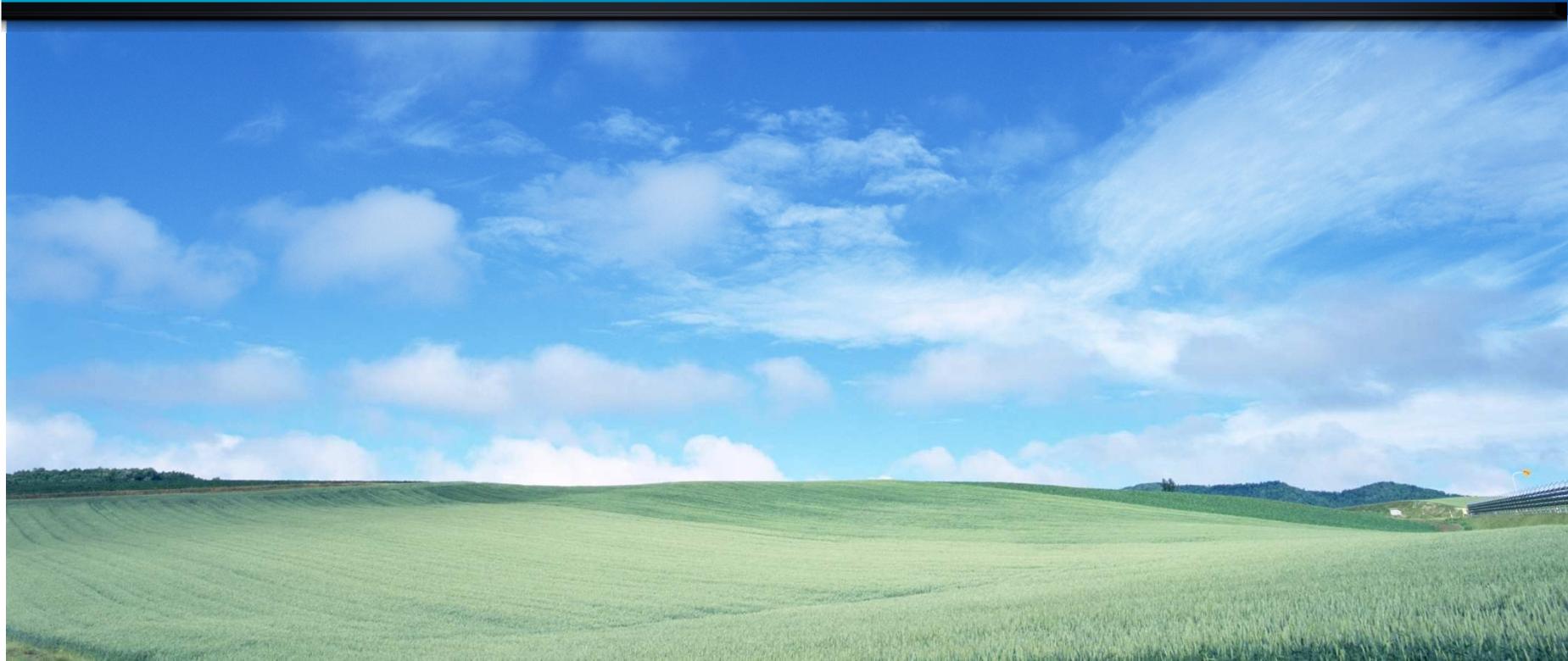
Le détecteur 3D génère sous forme de fréquences un nombre très important de données à analyser



Détection de balourd (charge non équilibré) code erreur (U13)



Hygiène et Sécurité



Hygiène et Sécurité

Exclusivité
Panasonic

Tambour incliné



Facilité
d'utilisation

Chargement
et déchargement facile

Nettoyage cuve

Prévient les mauvaises
odeurs et les champignons



Maintenance
facile



Bouton à ouverture automatique

Facilité
d'utilisation

Hublot double épaisseur

Empêche le hublot de monter en
température

Sécurité



Panasonic

Autres

Sécurité

Mesures de sécurité afin d'éviter des risques d'incendie et d'usure.

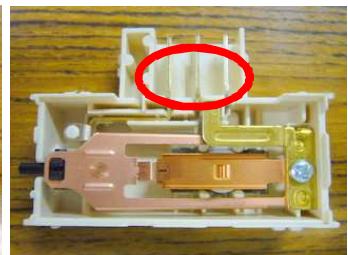
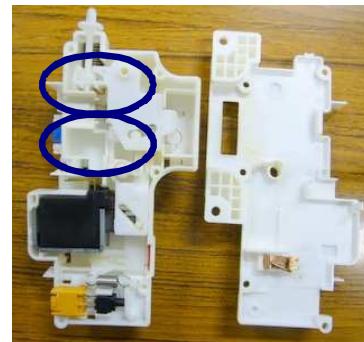
Composants entièrement isolés, recouverts
d'une couche isolante transparente



Fils électriques
bien regroupés



Fermeture de porte à double protection

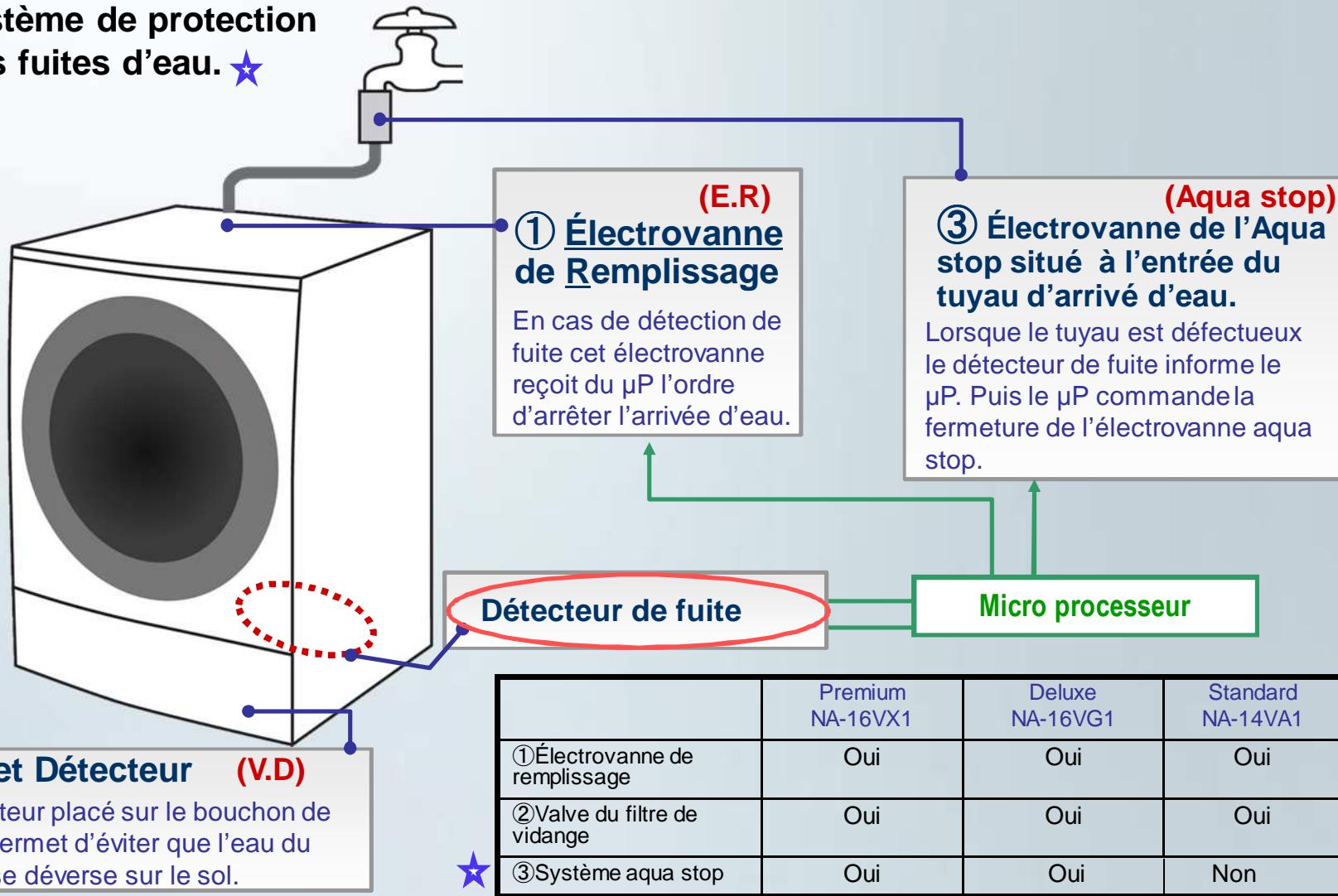


Système de protection
contre les fuites à l'arrivée
d'eau



Systèmes de protection anti fuite

Triple système de protection contre les fuites d'eau. ★



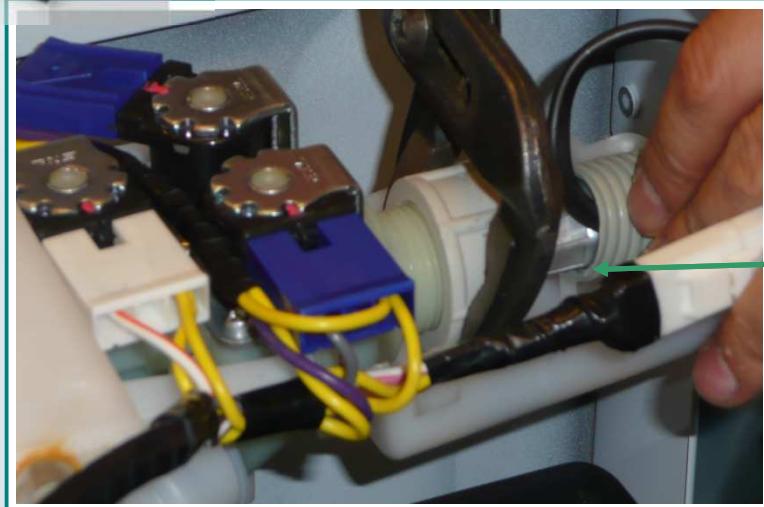
Protection contre les fuites d'eau (AQUA STOP)



Tuyau d'admission de l'eau avec Valve électrique (AQUA STOP).

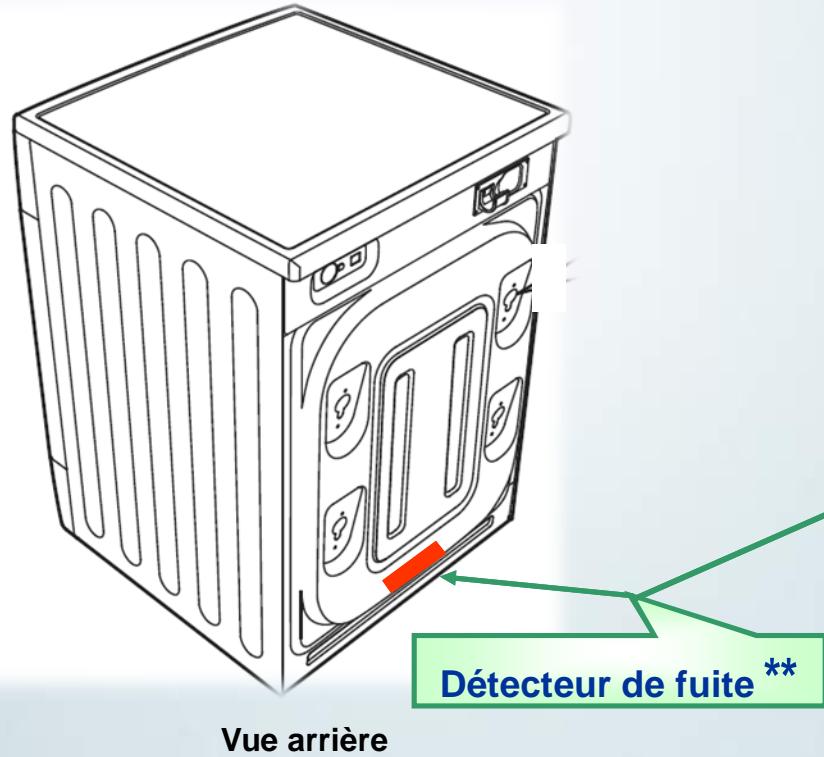


Vanne d'admission d'eau



Même si la fuite provient du tuyau d'alimentation elle est décelée car l'eau ruisselle dans la gaine qui entoure le tuyau puis tombe dans le fond de la machine et le détecteur d'humidité informe le μ P qui coupe l'admission d'eau.

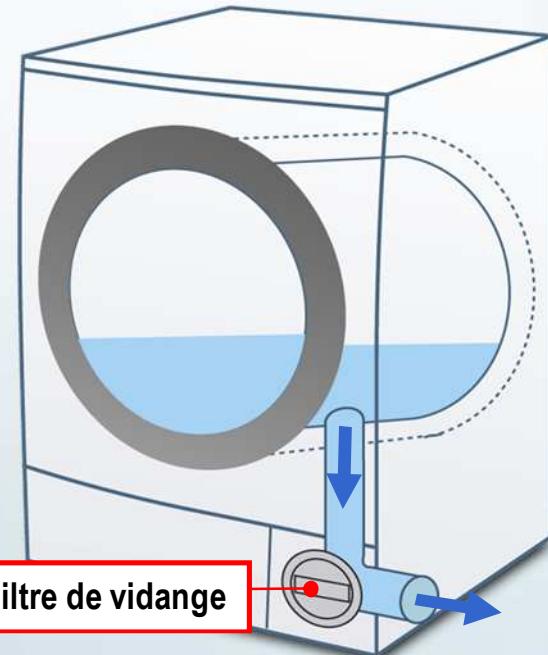
Détecteur de fuite



** Le détecteur de fuite est situé en bas de la machine dans un bac étanche, en cas de fuite le détecteur informe le µP qui commande la coupure de l'électrovanne.

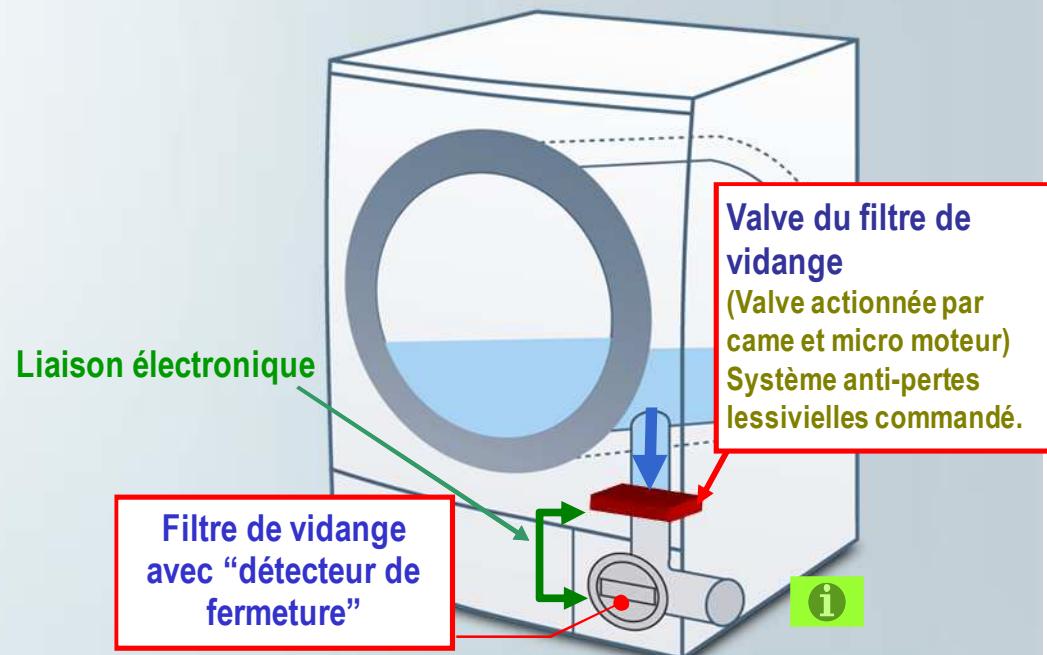
Valve de Filtre de vidange

Autres marques



Lorsque " le Filtre de vidange " est ouvert pendant le fonctionnement, l'eau contenue dans le tambour s'écoule sur le sol .

Panasonic



Lorsque " le filtre de vidange " est ouvert, la valve (piston) se ferme automatiquement par détection de position du filtre de vidange et permet ainsi de prévenir l'écoulement de l'eau contenue dans le tambour.

Le système de sécurité d'écoulement est actionné lorsque le bouchon du filtre d'écoulement est retiré. Par exemple, pendant une vidange même si il reste de l'eau dans la machine celle-ci ne s'écoulera pas sur le sol.



le bouchon n'est pas fermé correctement !



Aimant du détecteur de position

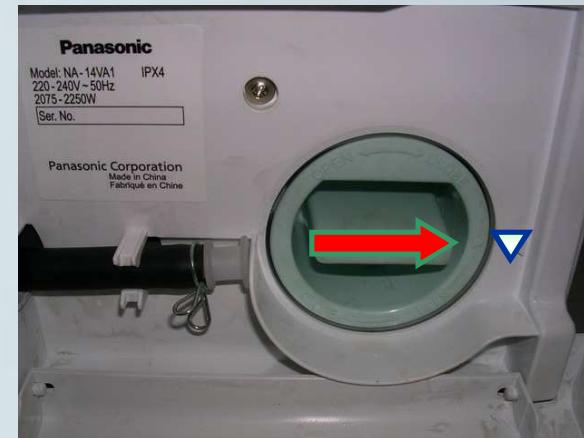


Si le bouchon n'est pas fermé correctement !

L'afficheur indique erreur U18 et la machine est arrêtée.

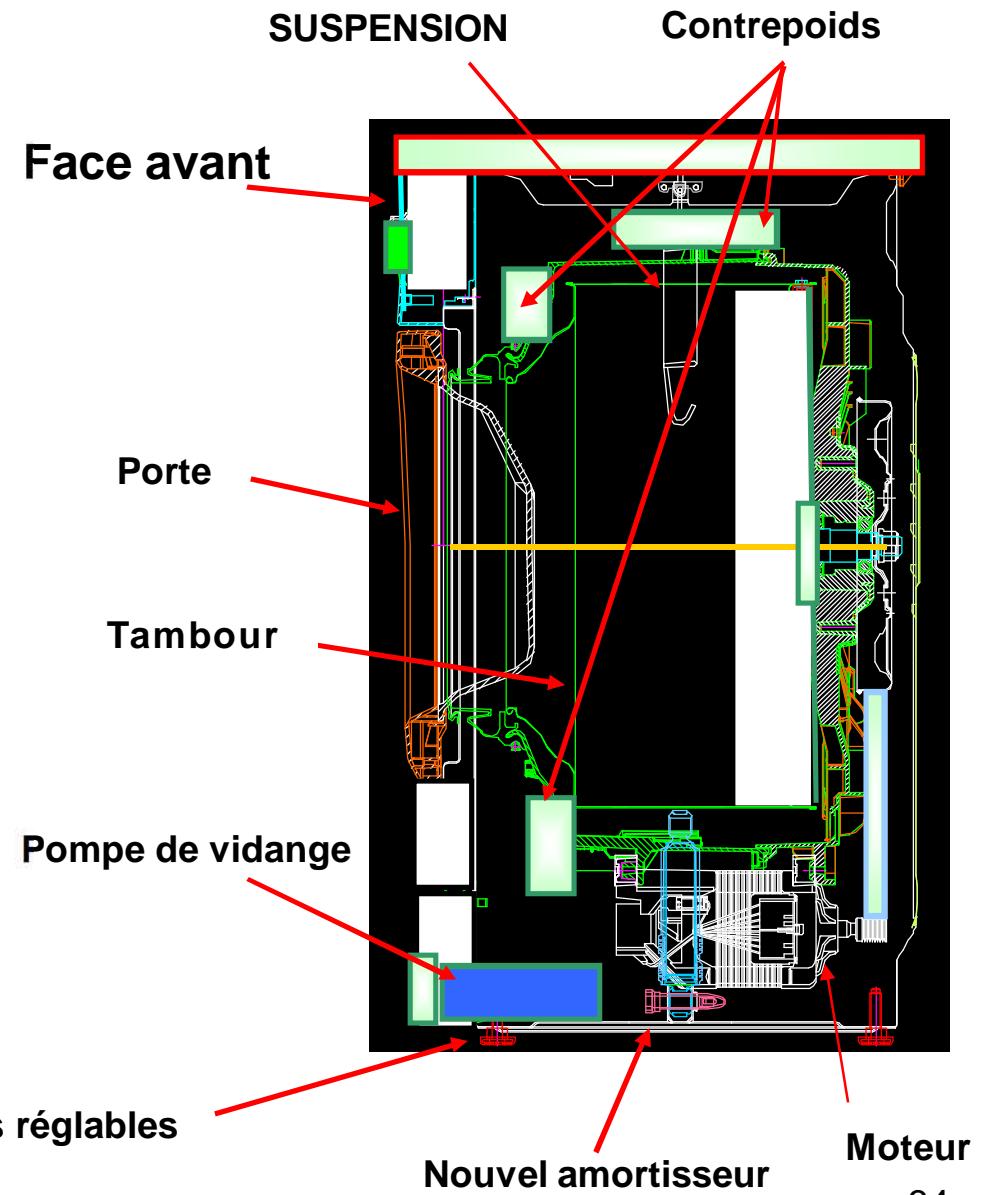


Position fermée du bouchon



Maintenance

Vue en coupe de la machine



Vue en coupe de la machine

Platine (µP/alimentation/commandes).

côté alimentation.



Façade de commande



chauffage



Moteur



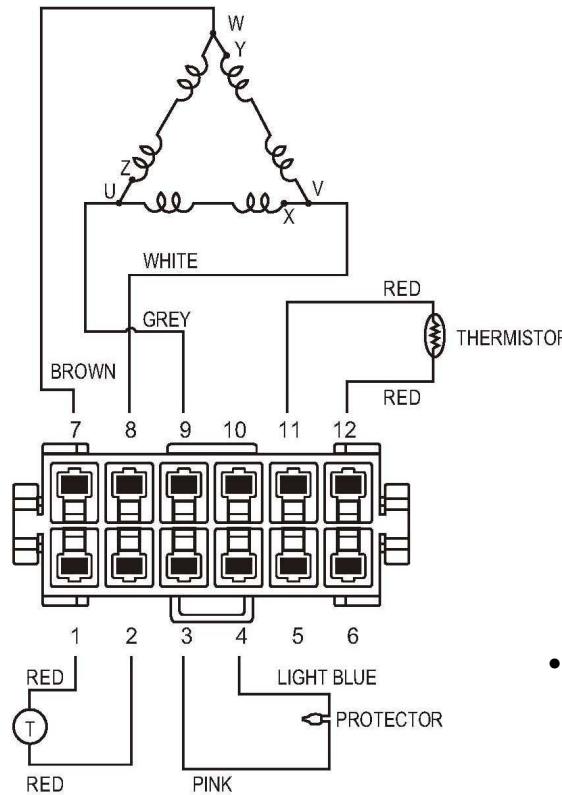
Tambour



Nouvel Amortisseur

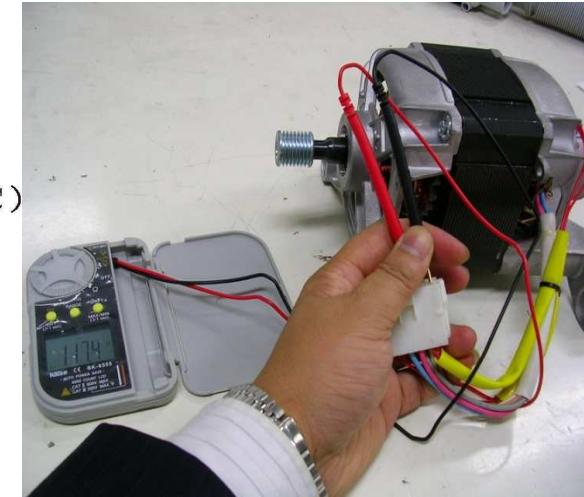


Moteur type (asynchrone triphasé montage triangle)



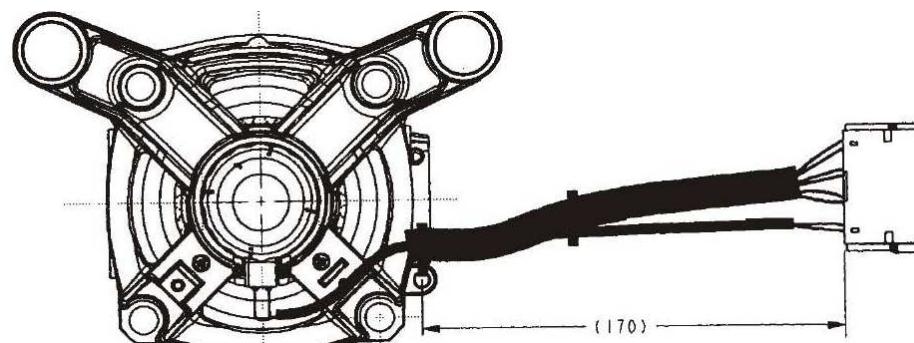
Valeurs des résistances

- ⑦ - ⑧ Coil Approx. $3.2\ \Omega$
- ⑧ - ⑨ Coil Approx. $3.2\ \Omega$
- ⑦ - ⑨ Coil Approx. $3.2\ \Omega$
- ⑪ - ⑫ Thermistor Approx. $11.4K\Omega$ (at 20°C)
- ① - ② Tachogenerator Approx. $113\ \Omega$
- ③ - ④ Thermal protector Approx. $0\ \Omega$



Moteur asynchrone triphasé sans balais

- Vitesse de rotation variable : Contrôle par platine inverter (générateur de fréquences)
- Fonctionnement silencieux : inférieur à 55dB
- Conception simple : fiabilité accrue

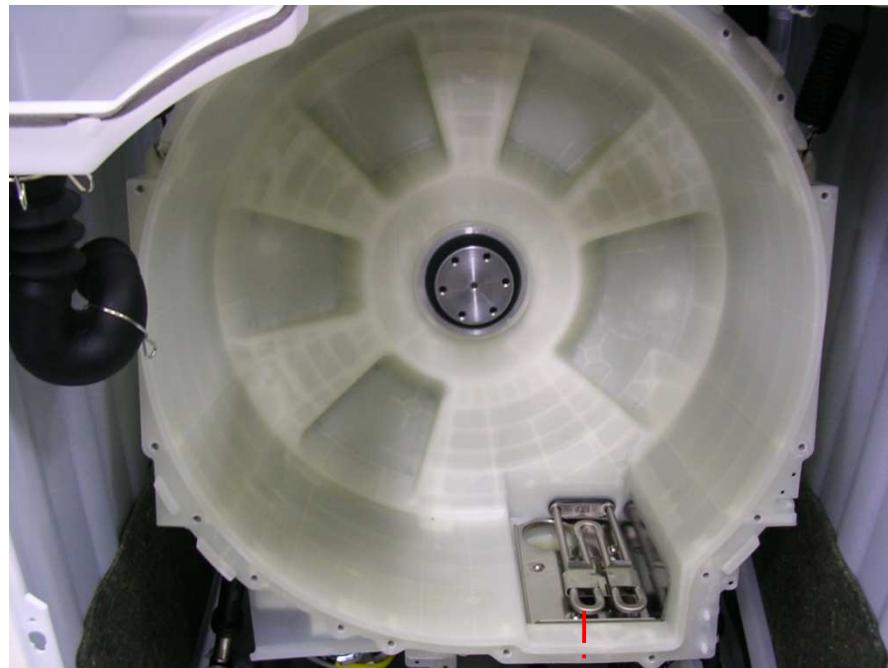


36

Chauffage de l'eau et contrôle de température

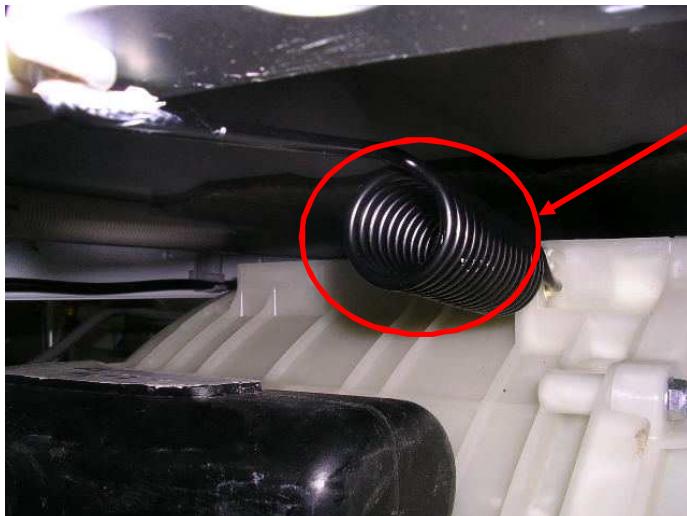
Contrôle de la température de l'eau par sonde électronique.
(30°C à 90°C)

Résistance de chauffage
(thermoplongeur) (2000 W)



Thermistance
(sonde de température électronique)

Réduction des vibrations pendant le cycle d'essorage



★Suspension
(2 pièces)



★Amortisseur
(2 pièces)



Réduction des bruits pendant le cycle d'essorage.

- Des isolants sont disposés sur les parois de la machine afin de diminuer les bruits de fonctionnement générés pendant le cycle d'essorage.

face avant



isolants

côtés gauche et droit



Panneau arrière



Panneau supérieur

Vue de dessus (couvercle supérieur de la machine retiré)

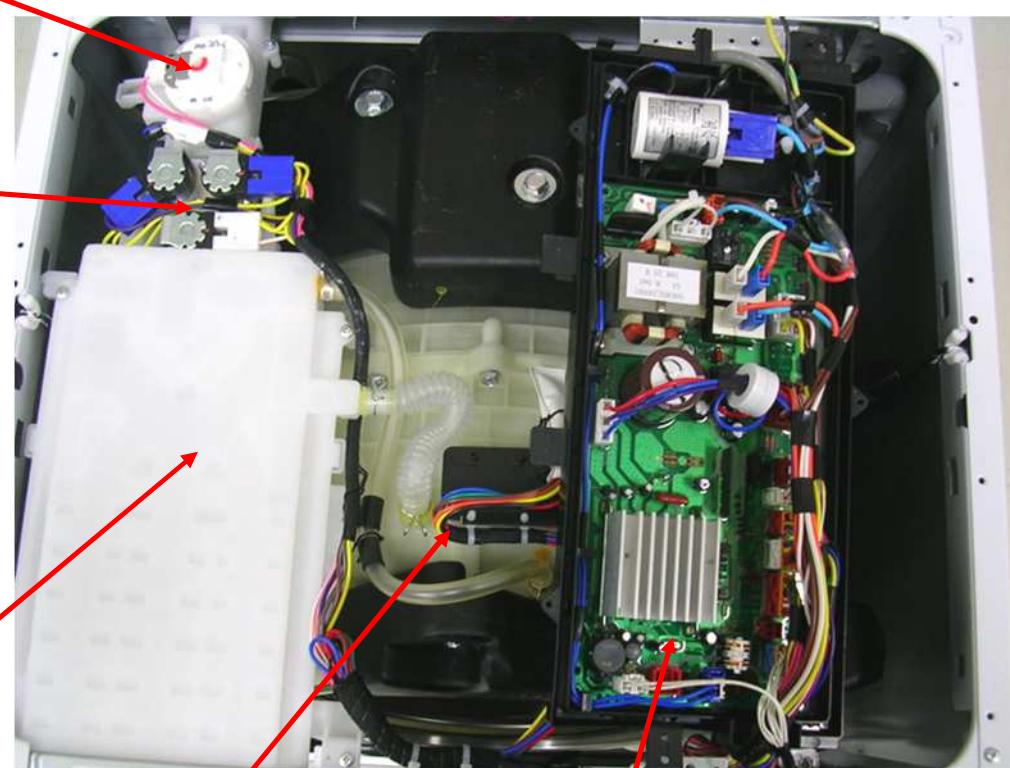
Détecteur de niveau d'eau
(pressostat)

Vannes d'arrivées d'eau.
(électrovannes)

Répartiteur d'eau

Détecteur 3D

Platine électronique de gestion

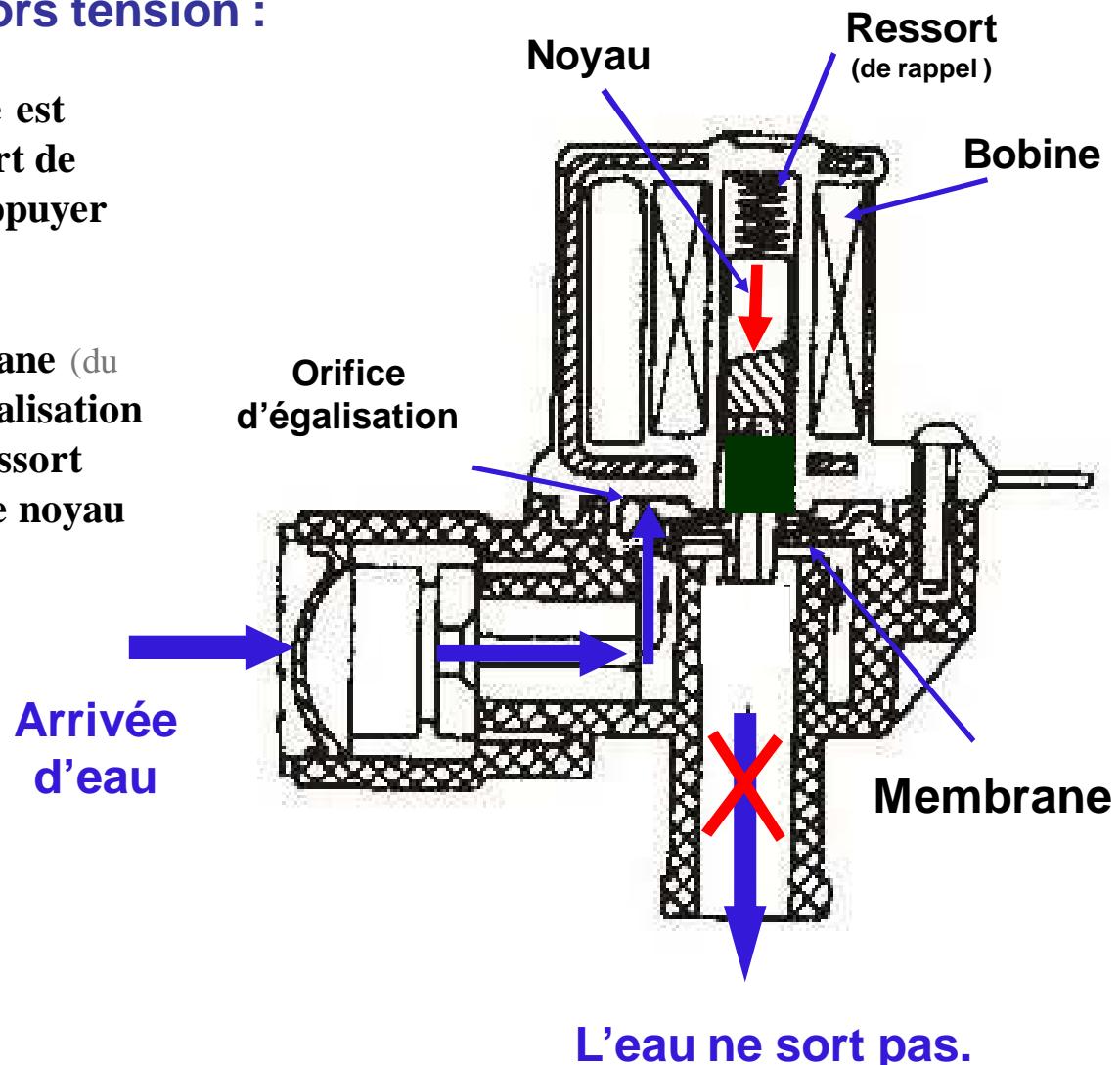


Principe de fonctionnement de l'électrovanne (bobine hors tension)

Fonctionnement bobine hors tension :

1) Le noyau (ferrite) magnétique est poussé vers le bas par le ressort de rappel et son extrémité vient appuyer sur une membrane.

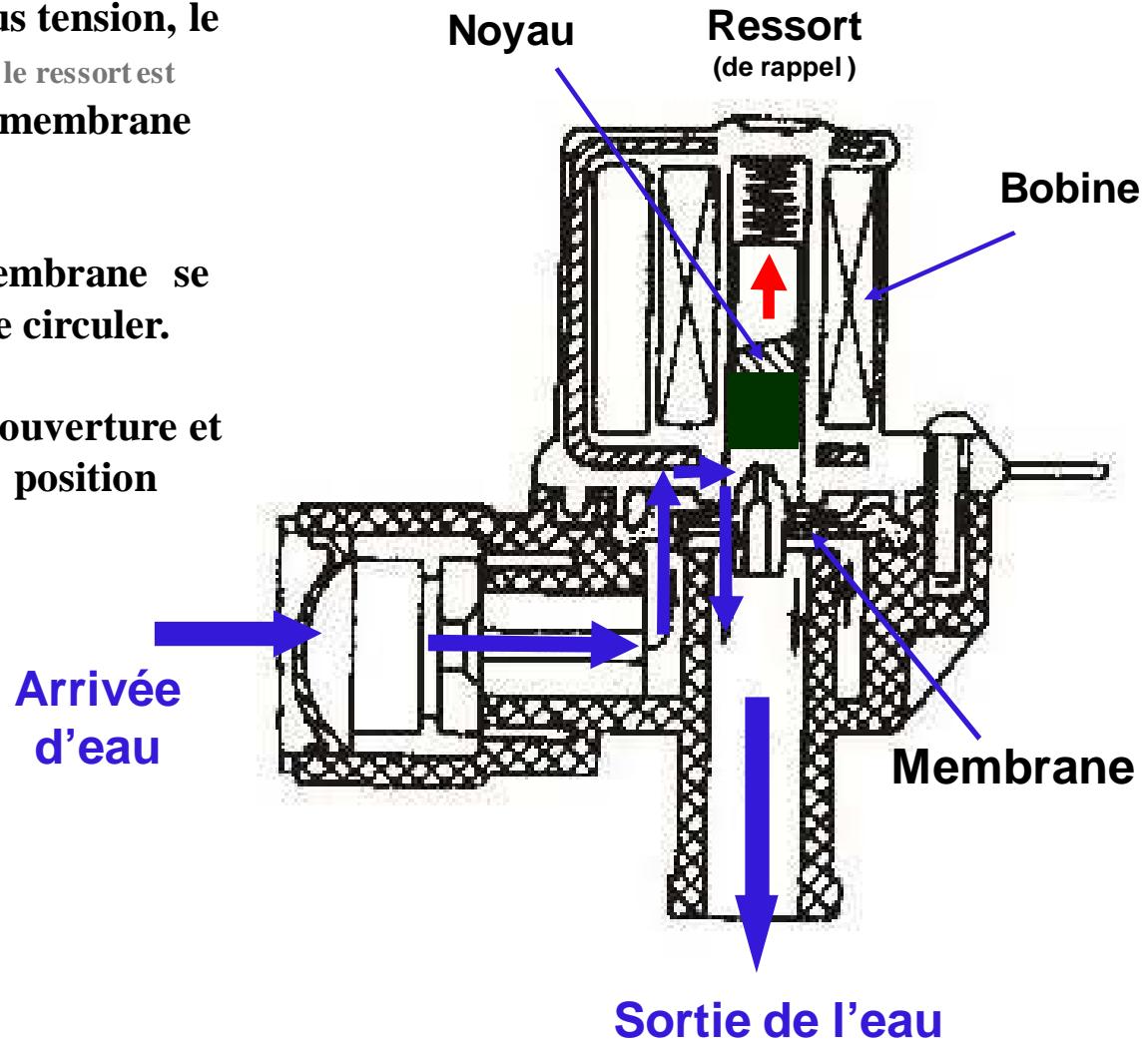
2) Un petit trou dans la membrane (du côté de l'arrivée d'eau) permet l'égalisation des pressions. La poussée du ressort transmise à la membrane par le noyau magnétique est suffisante pour interrompre la sortie de l'eau.



Principe de fonctionnement de l'électrovanne (bobine sous tension)

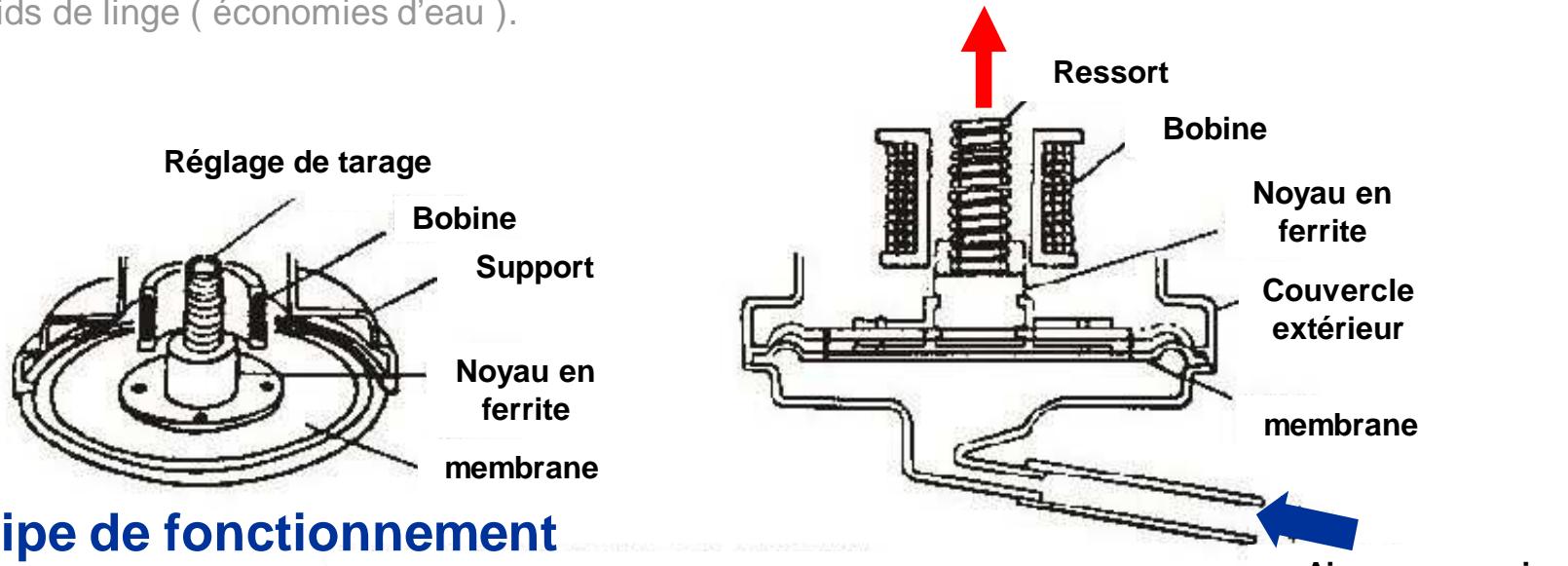
Fonctionnement bobine sous tension :

- 1) lorsque la bobine est mise sous tension, le noyau est attiré vers le haut (le ressort est comprimé) et la pression sur la membrane diminue.
- 2) Sous la pression de l'eau la membrane se soulève permettant à l'eau de circuler.
- 3) La pression de l'eau permet l'ouverture et le maintien du membrane en position haute (sortie d'eau autorisée) .



Principe de fonctionnement du pressostat analogique

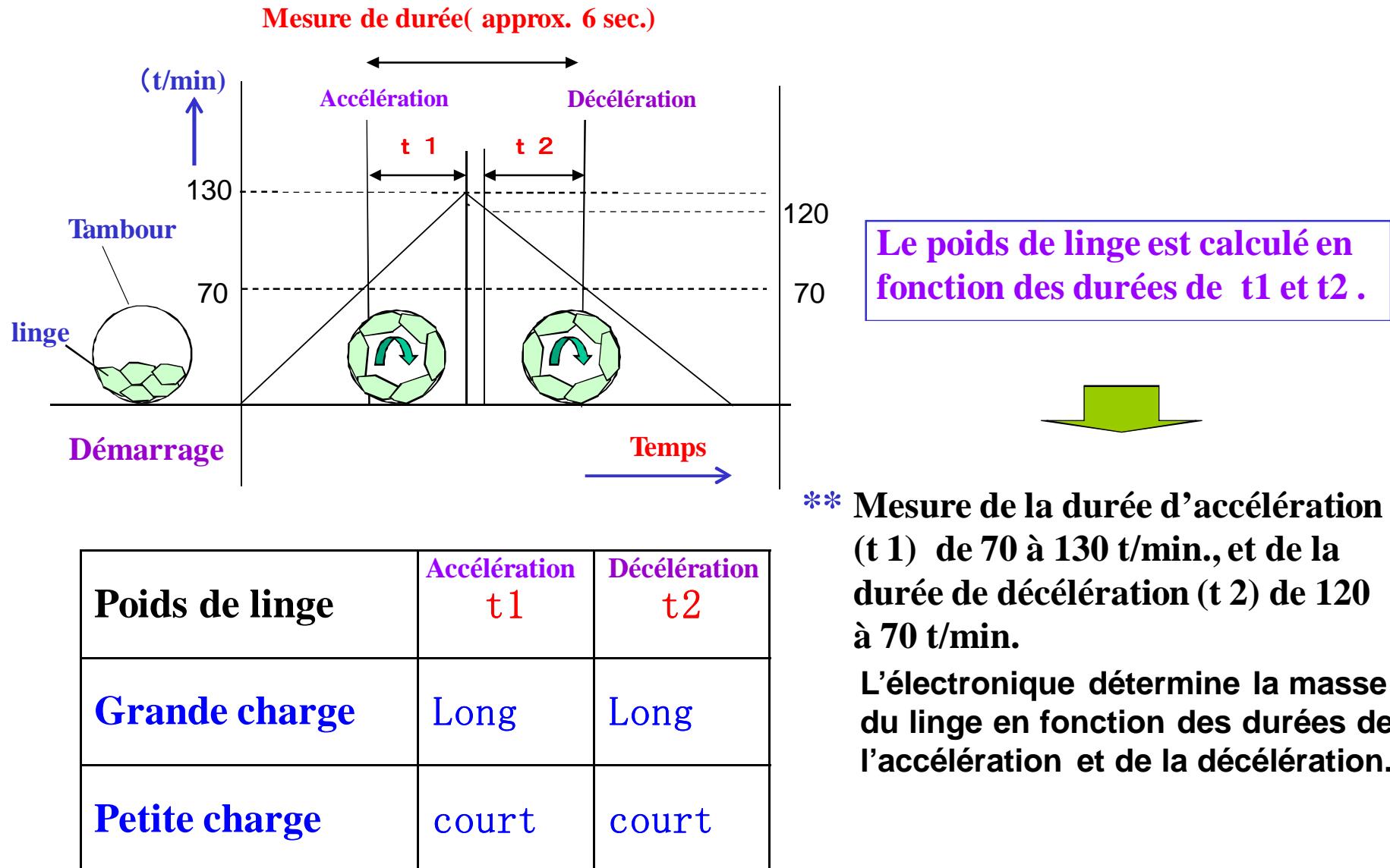
Pressostat analogique : Cette technologie permet une mesure très précise du niveau d'eau, le circuit de gestion (micro processeur) peut doser avec précision la quantité d'eau à utilisée en fonction du poids de linge (économies d'eau).



Principe de fonctionnement

- 1) Lorsque le niveau d'eau dans la cuve change, la pression de l'air dans le tuyau et la chambre du pressostat varie.
- 2) Les variations de pression dans la chambre du pressostat induisent un déplacement de la membrane vers le haut ou vers le bas selon que le niveau d'eau dans la cuve augmente ou diminue.
- 3) La membrane déplace le noyau (noyau en ferrite) ce qui modifie l'inductance de la bobine. Le circuit électrique utilise cette variation (oscillateur) pour mesurer le niveau d'eau dans la cuve.

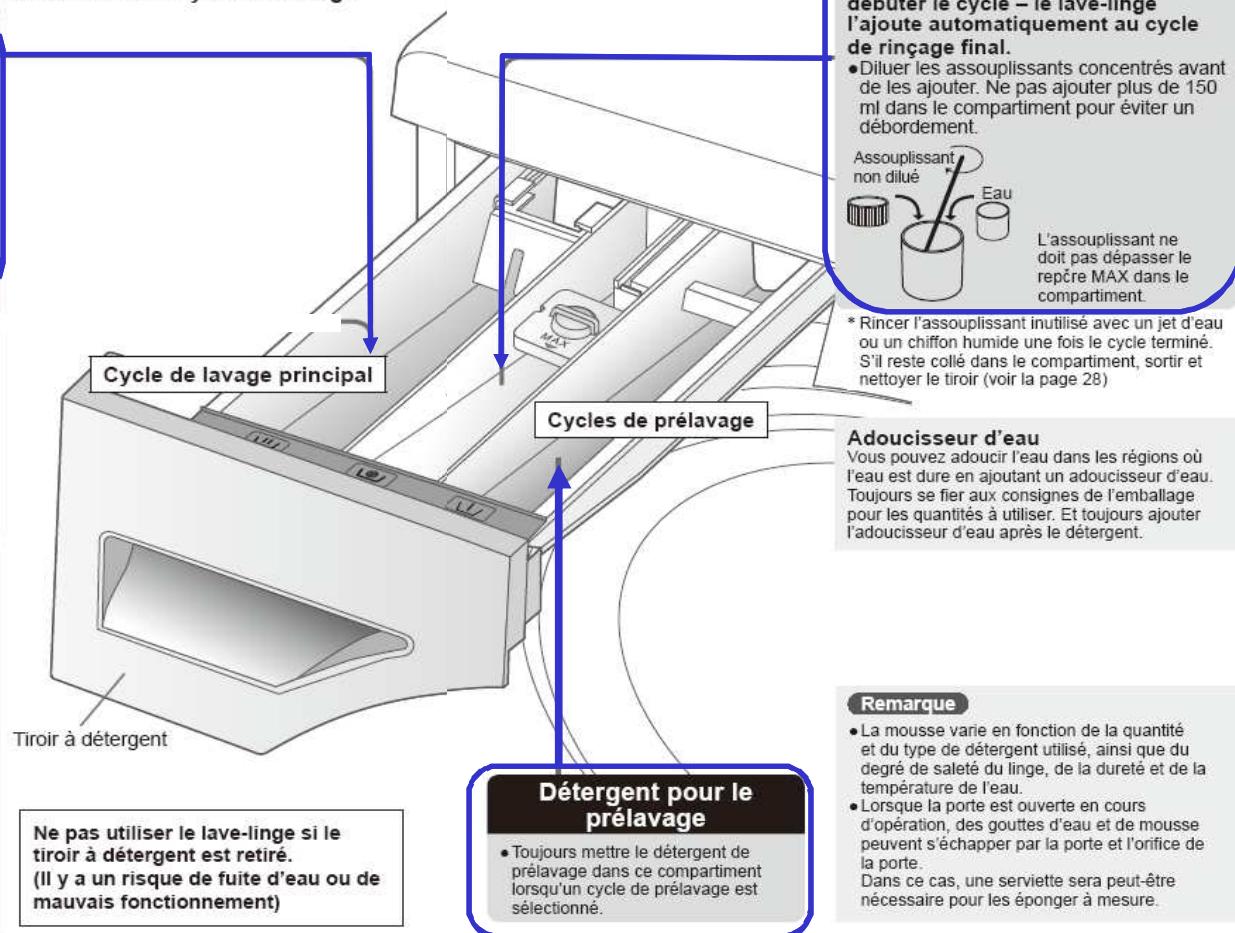
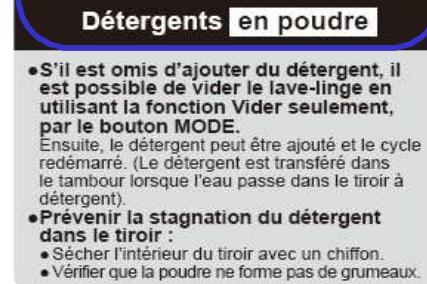
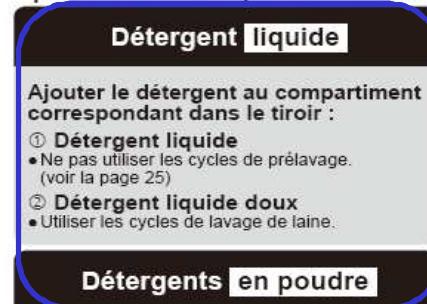
Méthode de pesée du linge par mesure d'inertie



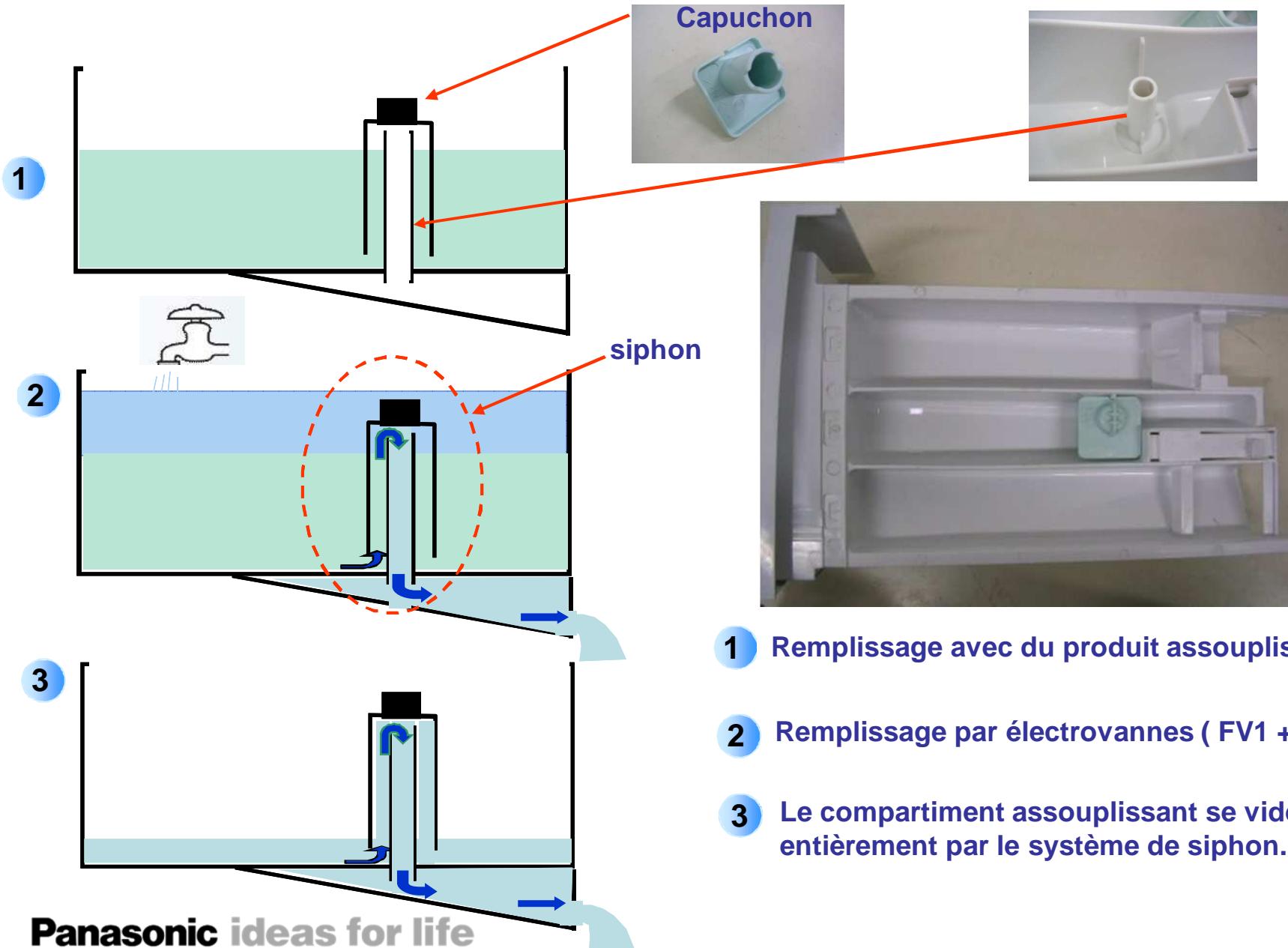
Bac à produits 3 compartiments

Ajout du détergent et de l'assouplissant

- Tirer le réservoir à détergent et ajouter le détergent ou l'assouplissant au bon compartiment.
- Utiliser uniquement des détergents recommandés pour les lave-linges entièrement automatisés. Se reporter aux consignes sur l'emballage pour connaître les quantités convenant aux différents cycles de lavage.



Compartiment assouplissant (transvasement par siphon)



Remplissage et élaboration du bain lessiviel

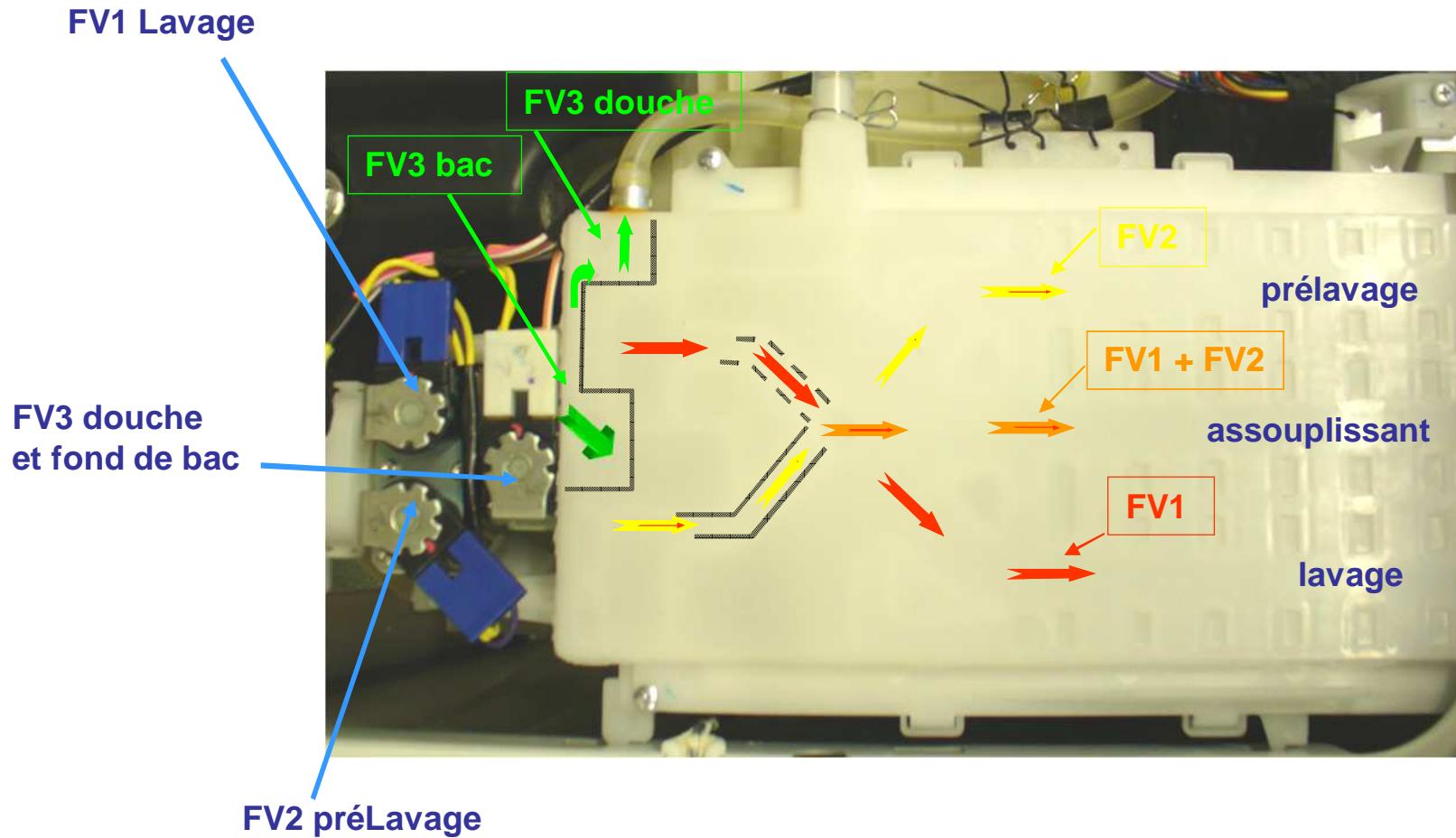
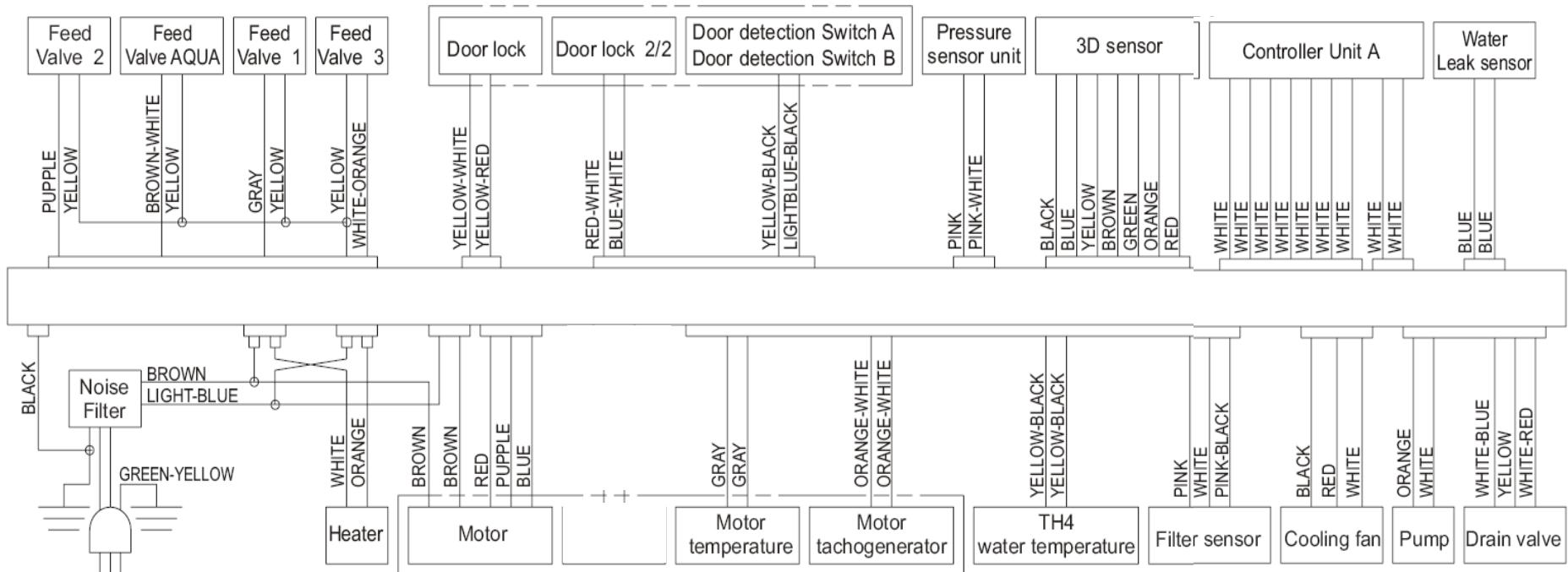
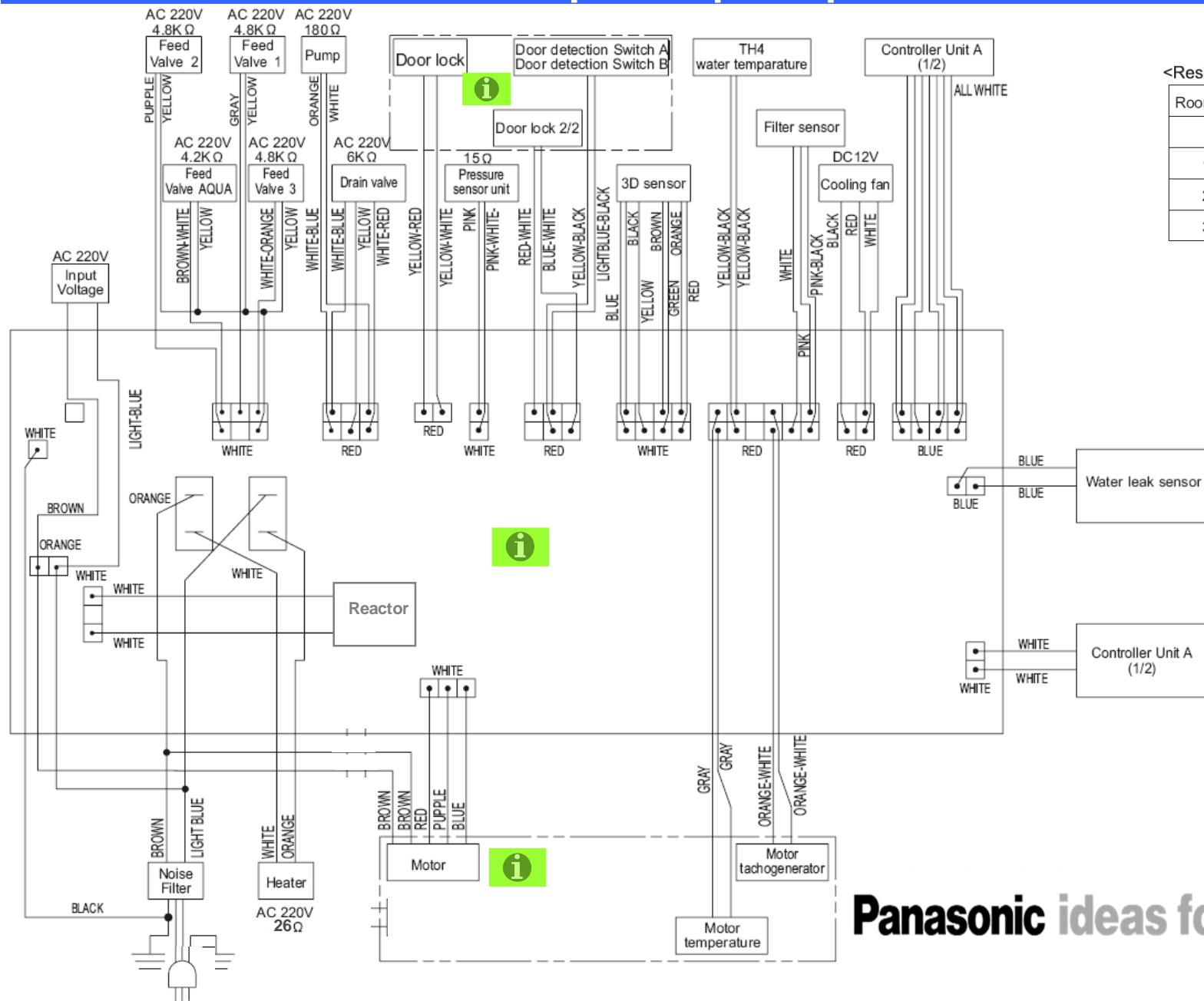


Diagramme de câblage

Modèle série NA-16VX1 >



Pour le service : Tensions et résistances des entrées/sorties de la platine principale



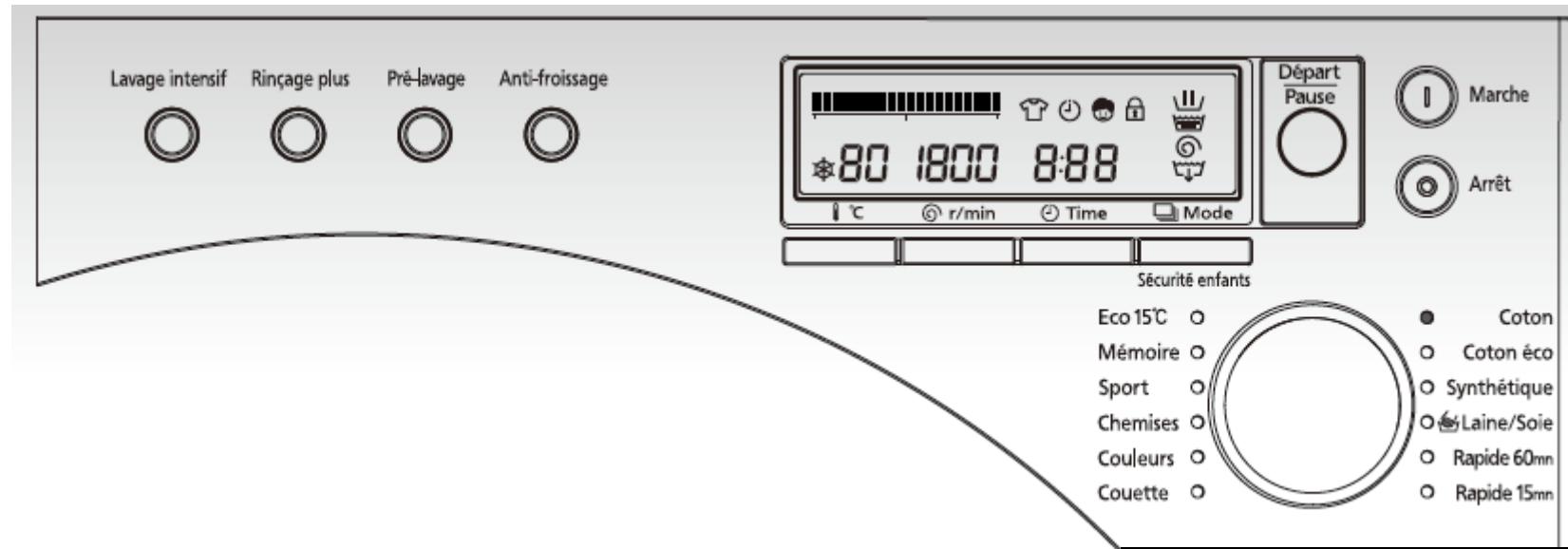
<Resistance of Thermistor TH4>

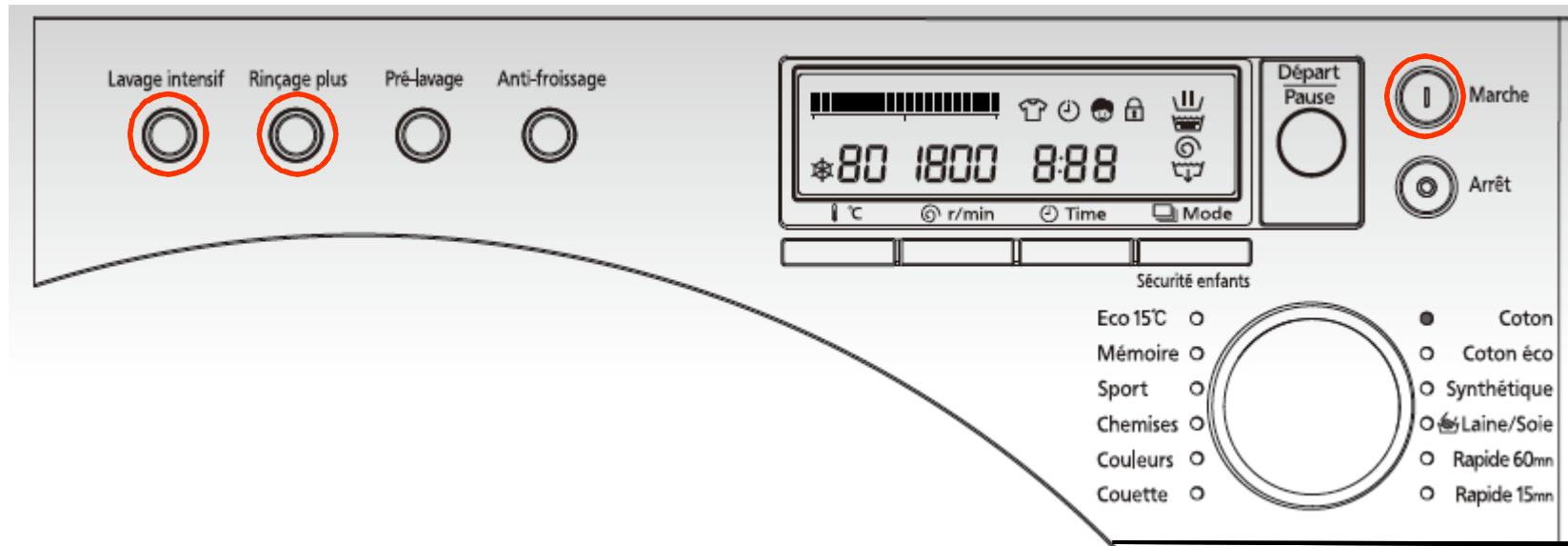
Room Temp.	Resistance
0°C	Approx.9.7kΩ
10°C	Approx.5.7kΩ
20°C	Approx.3.7kΩ
30°C	Approx.2.3kΩ

Panasonic ideas for life

Mode service

● Le passage en mode service est activé en activant une combinaison de touches de la façade.





1. Éteindre l'appareil bouton « Arrêt » .
2. Maintenir appuyés les deux boutons « lavage intensif » et « Rinçage plus » .
3. Appuyer sur le bouton « Marche » .
4. Relâcher les boutons.
5. Appuyer sur le bouton « Lavage intensif » pendant 3 sec pour choisir le test que vous voulez effectuer.

Nombre de pression sur la touche <u>lavage intensif</u>	MODE	Fonction testée	AFFICHAGE	Explication																		
0	A	•Buzzer •Arrêt automatique	888	<p>Lors du démarrage du mode test sans eau, l'affichage indique « 888 » et le buzzer sonne 3 fois. Pour rester dans le mode teste sans eau appuyer sur le bouton lavage intensif avant la fin de ces trois sonneries (sinon l'appareil sort du mode test et l'appareil passe hors tension).</p> <p>Si un autre affichage que « 888 » c'est qu'il y a une anomalie de stockage des données.</p>																		
1	B	•Lavage •Electrovannes	6	<p>Même sans eau dans la machine le lavage continu pendant 6 minutes.</p> <p>Il est possible de tester les électrovannes en appuyant sur la touche « rinçage plus » .</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>Mode-0 Stand-by position</th><th>Mode-1 FV1 ON</th><th>Mode-2 FV2 ON</th><th>Mode-3 FV1 FV2 ON</th><th>Mode-4 FV3 ON</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>16VX1</td><td>'0' at Temp</td><td>'1' at Temp</td><td>'2' at Temp</td><td>'3' at Temp</td><td>'4' at Temp</td></tr> <tr> <td>16VG1,14VA1</td><td>Temp.lamp OFF</td><td>30°C lamps ON</td><td>40°C lamps ON</td><td>30°C&40°C lamps ON</td><td>60°C lamps ON</td></tr> </tbody> </table>		Mode-0 Stand-by position	Mode-1 FV1 ON	Mode-2 FV2 ON	Mode-3 FV1 FV2 ON	Mode-4 FV3 ON	16VX1	'0' at Temp	'1' at Temp	'2' at Temp	'3' at Temp	'4' at Temp	16VG1,14VA1	Temp.lamp OFF	30°C lamps ON	40°C lamps ON	30°C&40°C lamps ON	60°C lamps ON
	Mode-0 Stand-by position	Mode-1 FV1 ON	Mode-2 FV2 ON	Mode-3 FV1 FV2 ON	Mode-4 FV3 ON																	
16VX1	'0' at Temp	'1' at Temp	'2' at Temp	'3' at Temp	'4' at Temp																	
16VG1,14VA1	Temp.lamp OFF	30°C lamps ON	40°C lamps ON	30°C&40°C lamps ON	60°C lamps ON																	
2	C	•Essorage •Verrouillage de porte	7	<ul style="list-style-type: none"> L'essorage continue pendant 7 minutes . Le contact du verrouillage de porte est testé, si la l'éclairage du voyant « Time » est activé le contact est défectueux. 																		
3	I	•Mode chauffe	8	<p>La porte se verrouille ,le tambour tourne à 45tr/ mn alternativement il tourne 20 secondes puis s'arrête 3 secondes et ceci pendant 6 minutes, puis l'eau est vidangée.</p> <p>Si il n'y a pas d'eau le chauffage n'est pas activé</p>																		

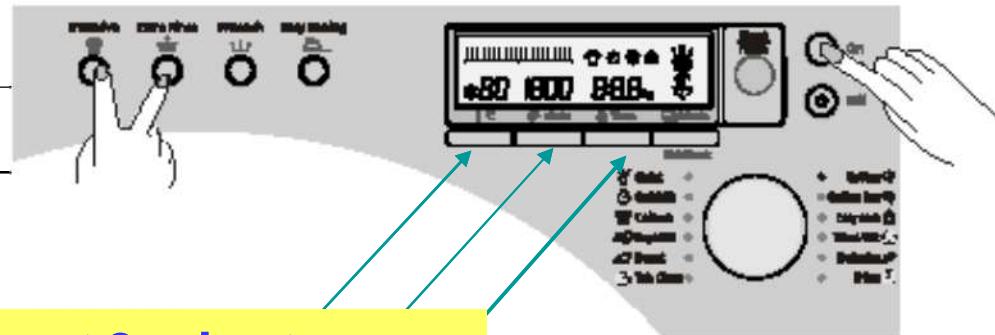
4	G1	<ul style="list-style-type: none"> Indicates Error history of last 10 times 	E1	<ul style="list-style-type: none"> 'E1' shall be indicated initially, and press 'Extra Rinse' button to show this time, and press it twice to change last time ,and press it 3 times to the time before last, and indicate error code of last to times by pressing it again and return to 'E1' as initial mode. If there were some abnormal alarm in the past, 'U' or 'H' and some number shall be indicated mutually. If it had no Error history, '00' mark has displayed. 	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>Initial position</th><th>This time</th><th>Last time</th><th>The times fore last</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>16VX1</td><td>"0" at Temp.</td><td>"1" at Temp.</td><td>"2" at Temp.</td><td>"3" at Temp.</td></tr> <tr> <td>16VG1,14VA1</td><td>Temp.lamps OFF</td><td>30°C lamps ON</td><td>40°C lamps ON</td><td>30°C and 40°C ON</td></tr> </tbody> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>4 time ago</th><th rowspan="4">10 times ago -----> "R" at Temp.</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>16VX1</td><td>"4" at Temp.</td></tr> <tr> <td>16VG1,14VA1</td><td>60°C lamps ON</td></tr> </tbody> </table>		Initial position	This time	Last time	The times fore last	16VX1	"0" at Temp.	"1" at Temp.	"2" at Temp.	"3" at Temp.	16VG1,14VA1	Temp.lamps OFF	30°C lamps ON	40°C lamps ON	30°C and 40°C ON		4 time ago	10 times ago -----> "R" at Temp.	16VX1	"4" at Temp.	16VG1,14VA1	60°C lamps ON
	Initial position	This time	Last time	The times fore last																							
16VX1	"0" at Temp.	"1" at Temp.	"2" at Temp.	"3" at Temp.																							
16VG1,14VA1	Temp.lamps OFF	30°C lamps ON	40°C lamps ON	30°C and 40°C ON																							
	4 time ago	10 times ago -----> "R" at Temp.																									
16VX1	"4" at Temp.																										
16VG1,14VA1	60°C lamps ON																										

Number of times the "Intensive" button is pressed	Process Check	Action Check	Lamp illumination condition	Action condition															
5	G2	<ul style="list-style-type: none"> Indicates Error history of last 3 times Indicate contents of course when occurred error 	<i>E2</i>	<ul style="list-style-type: none"> "E2" shall be indicated initially, and press "Extra Rinse" button to show this time, and press it twice to change last time ,and press it 3 times to the time before last, and return to "E2" as initial mode. If there were some abnormal alarm in the past,"U" or "H" and some number shall be indicated mutually. If it had no Error history, "00" mark has displayed. After pressing "Extra Rinse"button,while indicating the error code: Press"Mode(Process)"button ,contents of course when occurred shall be indicated(operated course,water temperature,spin speed,remain time and selected optional functions) <p>Press" °C(temp)"button:indicates repeated times of the spin action.</p> <p>Press "r/min(spin speed)"button:indicates rotation speed of final spin action.</p> <p>Press "Time(Reserve)"button: Indicates"Time operated to wash" .</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>Initial position</th><th>This time</th><th>Last time</th><th>The times fore last</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>16VX1</td><td>"0" at Temp.</td><td>"1" at Temp.</td><td>"2" at Temp.</td><td>"3" at Temp.</td></tr> <tr> <td>16VG1,14VA1</td><td>Temp.lamps OFF</td><td>30°C lamps ON</td><td>40°C lamps ON</td><td>30°C and 40°C ON</td></tr> </tbody> </table>		Initial position	This time	Last time	The times fore last	16VX1	"0" at Temp.	"1" at Temp.	"2" at Temp.	"3" at Temp.	16VG1,14VA1	Temp.lamps OFF	30°C lamps ON	40°C lamps ON	30°C and 40°C ON
	Initial position	This time	Last time	The times fore last															
16VX1	"0" at Temp.	"1" at Temp.	"2" at Temp.	"3" at Temp.															
16VG1,14VA1	Temp.lamps OFF	30°C lamps ON	40°C lamps ON	30°C and 40°C ON															
6	G3	<ul style="list-style-type: none"> Indicate contents of course operates normally last time 	<i>E3</i>	<ul style="list-style-type: none"> "E3"shall indicated initially. Press"Mode(Process)"button, contents of course operates last time shall be indicated((operated course,water temperature, spin speed, remain time and selected optional functions) <p>Press" °C(temp)"button:indicates maximum repeated times of the spin action.</p> <p>Press "r/min(spin speed)"button:indicates highest rotation speed of final spin action.</p> <p>Press "Time(Reserve)"button: Indicates longest time of operated to wash.</p>															
7	H	<ul style="list-style-type: none"> Indicates operation times 	<i>C</i>	<ul style="list-style-type: none"> "C" shall be indicated initially, and press "Extra Rinse " button to change indication of the digit of operation times. <p>Press once: Digit "Thousand–Hundred" for washing times.</p> <p>Press twice: Digit "Ten–One" for washing Times.</p>															

Comment tester le détecteur 3D

Mode “Test sans eau”

C- traitement : Mode essorage



Faire fonctionner approximativement 2 minutes sans charge (*le tambour doit tourné sans à-coup*)

- 1) Appuyer sur le pousoir °C
- 2) Appuyer sur le pousoir r/min
- 3) Appuyer sur le pousoir Time

- = X- axis
= Y- axis
= Z- axis
- Si l'indication est inférieur à 30 (temps affiché 3 mn)
 - Si l'indication est supérieur à 30

“ Le détecteur 3D fonctionne correctement

“Remplacer le détecteur 3D”

Si pendant 30 secondes le détecteur 3D n'envoie pas de donnée à la platine principale le code panne H41 s'affiche.



Remplacer le détecteur 3D

Symptômes et solutions

Affichage de codes erreur (utilisateurs)

Affichage d'erreur

(Lorsqu'une erreur s'affiche, une sonnerie est émise, puis la lettre U et un chiffre apparaissent alternativement.)

U 11

Impossible de drainer

■ Que faire :

- Vérifier le tuyau d'évacuation, s'assurer que
 - Ce n'est pas bouché
 - Son embout n'est pas immergé dans l'eau
 - Ce n'est pas éloigné de plus de 3 mètres
 - L'eau n'est pas gelée.
 - Nettoyage du filtre de vidange (voir la page 29)

Corriger l'un des problèmes présentés ci-haut, puis ouvrir la porte, la fermer et relancer le cycle de lavage.

U 12

La porte est ouverte

■ Que faire :

- Vérifier la fermeture de porte.

U 13

Essorage impossible

■ Que faire :

- Le linge est peut-être trop lourd. S'il y a lieu, démêler les articles.
- Le linge est peut-être trop léger. S'il y a lieu, ajouter un ou deux serviettes de bain.
- Un article ou plus est peut-être trop grand, telles que des couvertures. Dans ce cas, diminuer la charge.
- Le lave-linge est peut-être sur une surface instable ou inégale.

Corriger l'un des problèmes présentés ci-haut, puis ouvrir la porte, la fermer et relancer le cycle de lavage

U 14

Impossible de fournir de l'eau

■ Que faire :

- Vérifier l'ouverture du robinet.
- Vérifier si le tuyau d'eau ou la conduite est gelé.
- Vérifier si l'alimentation d'eau est interrompue.
- Vérifier si le filtre de la vanne d'alimentation d'eau est bouché. (voir la page 28)

Corriger l'un des problèmes présentés ci-haut, puis ouvrir la porte, la fermer et relancer le cycle de lavage.

U 18

Le filtre de drainage n'est pas installé

■ Que faire :

- Vérifier si le filtre de drainage est bien installé. (voir la page 29)

H 01

- Une erreur débutant avec la lettre H s'affiche sans faire retentir la sonnerie. Appuyer sur le bouton d'arrêt. Si le symbole reste allumé ou réapparaît après avoir enfoncé le bouton DÉPART, débrancher le lave-linge et communiquer avec le Centre de Service Clients le plus proche.

1/3 - Affichage de codes erreur (technicien)

“erreur H ” 18 symptômes

INDICATION	INFORMATION	CONDITION	POINT TEST et possibilités de panne
H01	Pressostat	La fréquence provenant du pressostat est hors spécification	<ul style="list-style-type: none"> Tester le connecteur. Remplacer le pressostat . Remplacer la platine principale .
H04	Court-circuit au niveau du relais d'alimentation	Détection de court-circuit	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer la platine principale.
H05	Les données ne sont pas mémorisées	Les données ne sont pas sauvegardée dans le µP. (information utilisés pour le mode test B).	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer la platine principale. concerne uniquement le service mode B
H07	Tachymètre	La vitesse de rotation provenant du tachymètre est hors spécification.	<ul style="list-style-type: none"> Tester le connecteur du tachymètre Remplacer le moteur . Remplacer la platine principale .
H09	Problème de communication	Pas de communication entre le µP platine principale et la platine afficheur .	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler le connecteur Changer la platine afficheur ou la platine principale.
H17	Résistance de la sonde TH4 de température d'eau trop grande ou trop petite.	Le signal en provenance de la sonde de température TH 4 n'est pas correct.	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler le connecteur Remplacer la sonde

2/3 - Affichage de codes erreur (technicien)

“erreur H ” 18 symptômes

INDICATION	INFORMATION	CONDITION	POINT TEST et possibilités de panne
H18	Résistance de la sonde TH5 de température du moteur tambour trop grande ou trop petite.	Le signal en provenance de la sonde de température TH 5 n'est pas correct.	<ul style="list-style-type: none"> •Contrôler le connecteur moteur •Remplacer le moteur
H21	Fermeture incorrecte d'une électrovanne. ▲	Le pressostat détecte une augmentation du niveau d'eau.	<ul style="list-style-type: none"> •Remplacer l'électrovanne défectueux. •Actionner la vanne et la pompe de vidange.
H23	Relais du thermoplongeur en court-circuit ou circuit ouvert .	Détection d'un signal incorrect provenant du circuit relais thermoplongeur.	<ul style="list-style-type: none"> •Remplacer la platine principale .
H25	Moteur de la vanne de vidange en court-circuit ou circuit ouvert .	Le moteur de la vanne de vidange ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> •Contrôler le connecteur moteur vanne de vidange. •Remplacer le moteur vanne de vidange. •Remplacer la platine principale.
H27	Mauvais fonctionnement du contact de verrouillage de porte	Le contact de verrouillage de porte ne se ferme ou ne s'ouvre pas .	<ul style="list-style-type: none"> •Contrôler le connecteur du système de verrouillage de porte. •Remplacer le contact du verrouillage de porte •Remplacer la platine principale
H29	Vitesse du ventilateur de la platine principale trop lente.	La vitesse du ventilateur de la platine principale est < 1200tr/mn.	<ul style="list-style-type: none"> •Contrôler le connecteur du ventilateur. •Remplacer le ventilateur •Remplacer la platine principale.

3/3 - Affichage de codes erreur (technicien)

“erreur H ” 18 symptômes

INDICATION	INFORMATION	CONDITION	POINT TEST et possibilités de panne
H41	Durant l'accélération, pas de variation des données.	Durant l'essorage les données d'accélération (mouvement) sont incorrectes absentes.	•Remplacer le détecteur 3D. •Remplacer la platine principale.
H43	Une fuite d'eau a été détectée . ◀ ◀	Le détecteur de fuite a détecté de l'eau dans le bac de retenue d'eau.	•Rechercher la cause de la fuite.
H46	Signal anormal en provenance du détecteur de fuite.	Signal anormal en provenance du détecteur de fuite.	•Remplacer la platine principale .
H52	Tension d'alimentation trop élevée.	La tension d'alimentation est 20% supérieur à la valeur normale.	•Contrôler la tension d'alimentation.
H53	Tension d'alimentation trop basse.	La tension d'alimentation est 20% en dessous de la valeur normale.	•Contrôler la tension d'alimentation.
H55	Niveau de courant élevé durant la rotation du moteur tambour..	Pendant la rotation du moteur le niveau de courant détecté est trop important.	•Remplacer la platine principale .

Indication d'erreur “ U12”

Affichage U12

Vérifier si la porte est ouverte ?

Oui

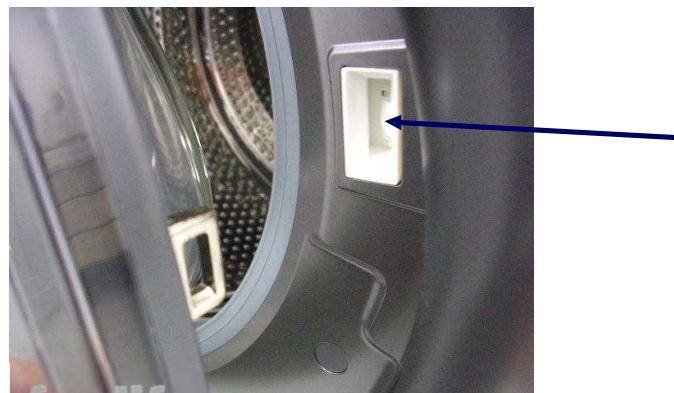
Fermer la porte

Non

Supprimer le verrouillage de porte (pour le service)



Pour déverrouiller appuyer
à l'aide d'une pointe dans
le trou situé à droite du
verrouillage de porte.



Verrouillage de porte

Nettoyage et installation

Installation & Maintenance

Méthode de test à l'installation (3 minutes)

NOUVEAU

- Check for water leakage, abnormal noise and proper drainage.

- To test your washing machine, do not load laundry into the drum and follow the instructions below.

① Turn on the tap.

② Close the door and start the washing machine.

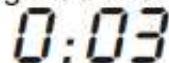
- While holding down the Intensive and Easy Ironing buttons press the power On button.



- While the display appears as below (three seconds), press the Intensive button.



- The remaining time is displayed as below (three minutes) and the washing machine starts.



③ The washing machine will stop in about three minutes.

- Is there any abnormal noise?

Make sure the washing machine is level.

- Is there any water leakage?

Make sure the hoses are properly connected.

- You may get the following errors:

- **U 11** (x)

Are the hoses properly connected?

Is the drain clogged?

- **U 14** (x)

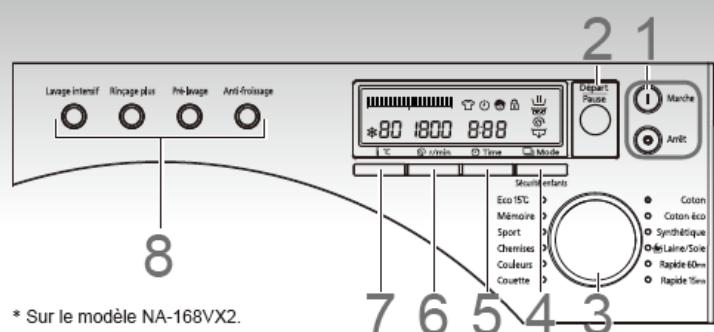
Have you properly connected the water-supply hose and turned on the tap?

※ After recovering from an error, opening and again closing the door will cause the test to resume.

Fonctionnalités des boutons de façade

Consulter le mode d'emploi pour avoir le détail de chaque cycle .

L'utilisation des boutons



1 Boutons d'alimentation

- Lorsque le lave-linge est sous tension, si après dix minutes le bouton DÉPART n'a pas été enfoncé, le lave-linge se met automatiquement hors tension.
- Si le lave-linge est hors tension et que cet écran apparaît, il ne sera pas possible de remettre en marche le lave-linge avant qu'il ne disparaîsse.



2 Départ/Pause

- Appuyer sur ce bouton pour démarrer ou faire une pause au cycle de lavage.

3 Cadran de sélection de cycle

- Utiliser pour choisir le cycle convenant le mieux au linge. (voir la page 12)

4 Sélecteur de mode

- Utiliser ceci pour sélectionner des fonctions supplémentaires pour chaque programme, tel que cycles de rinçage et d'essorage et pour la fonction drainage seulement.

Verrouillage de sécurité

- Employer ceci pour verrouiller la porte et empêcher les enfants de grimper dans le tambour.
- Ceci verrouille aussi les contrôles afin d'empêcher les enfants de démarrer ou d'arrêter accidentellement les cycles. (voir la page 25)

5 Prérglages

- Il est possible de choisir la fin du cycle. (voir la page 24)

6 Vitesse de l'essorage

- Indique la vitesse de l'essorage (en r/min) pour le cycle sélectionné
- Il est possible de choisir la vitesse d'essorage pour certains cycles.
- Certaines vitesses d'essorage ne peuvent être utilisées pour certains cycles.

Attention

- Lorsqu'un cycle est en cours, il est possible d'ajouter d'autres fonctions ou de modifier la température de lavage.
- Pour modifier le cycle, mettre le lave-linge hors tension et remettre en marche.
- Pour modifier les fonctions optionnelles, tel que les paramètres de rinçage ou la vitesse de l'essorage, appuyer sur le bouton PAUSE une fois que le tambour est rempli d'eau.
- Une sonnerie retentira lorsque les boutons seront enfoncés afin de vérifier le choix des paramètres.

7 Température

- Permet de choisir la température de lavage entre froid et 90°C. Par exemple, si un lavage à chaud est souhaité pour le linge blanc, en coton ou très sale.
- Certaines températures ne peuvent être utilisées pour certains cycles. (voir les pages 14 et 15)

8 Fonctions optionnelles

- Vous pouvez ajouter des fonctions à chaque cycle de base selon vos besoins en matière de lavage.
- Certaines fonctions ne sont pas disponibles pour certains cycles. (voir les pages 14, 15 et 24)



* Exemple) Affichage sur NA-168VX2

9 Indicateur du processus

- Affiche l'étape actuelle du cycle, p. ex., lavage, rinçage essorage ou vidange.
- Lorsque le témoin est éteint, le cycle est terminé. (voir la page 23)

10 Indicateur de progrès

- Indique à quel stade est rendu le cycle de lavage.

* Sur le modèle NA-168VX2 seulement.

11 Indicateur de temps restant

- Indique en gros le temps qu'il reste avant la fin du cycle.
- Déetecte le poids du linge lorsque le cycle débute et donne un temps approximatif de la durée du cycle choisi.

(clignote pendant la détection.)

Par exemple, 1:18 = 1 heure et 18 minutes

*Le temps indiqué est uniquement une estimation. La durée d'un cycle peut différer selon la quantité et le type de linge, la pression de l'alimentation d'eau et les conditions de drainage.

Verrouillage et déverrouillage de la porte

Déverrouillage de la porte pendant un cycle

Pendant une opération

Appuyer sur le bouton DÉPART.



Lorsque le tambour arrête de tourner, la porte se déverrouillera automatiquement, ce qui est indiqué par un déclic. Ceci peut prendre environ une minute.

* Si une porte doit être déverrouillée en cours de cycle, s'assurer que le plancher ne risque pas d'être inondé par l'eau se déversant du tambour.

Choix du cycle

Cycle	Description	168VX2 168VG2 Charge max	148VX2 128VA2 Charge max	147VB2 Charge max
Coton	Lavage quotidien de coton, mélange lin et coton (p. ex., T-shirts, sous-vêtements, serviettes, nappes)	8 kg	8 kg	7 kg
Coton éco	Coton, mélange lin et coton - prend plus de temps mais utilise moins d'eau et d'énergie que le cycle Coton.	8 kg	8 kg	7 kg
Synthétique	Doux sur le coton, lin et matériaux synthétiques.	4 kg	4 kg	3,5 kg
 Laine/ Soie	Lavage doux pour vêtements en laine, mélange de soie et de laine, lavables à la main.	2 kg	2 kg	2 kg
Chemises	Chemises et blouses.	2 kg	2 kg	2 kg
Rapide 60 mn	Lave rapidement les vêtements légèrement salis.	4 kg	4 kg	3,5 kg
Couleurs	Séparer les articles en coton de couleur et les mélanges. (p. ex. T-shirts, pyjamas, pantalons)	4 kg	4 kg	3,5 kg
Rapide 15 mn	Lave quelques articles légèrement salis en 15 minutes.	2 kg	2 kg	2 kg
Couette	Lave les gros articles tels que couvertures, rideaux et couvre-lits.	3 kg	3 kg	3 kg
Eco 15°C	Coton légèrement sale, linge variés, vêtements	4 kg	4 kg	—
Sport	Vêtements de sport synthétiques	3 kg	3 kg	—
Mémoire	Lavage quotidien du coton, lin et mélange de coton.	8 kg	—	—
Bébé	Vêtements de bébé	—	4 kg	—
Délicat	Lavage doux pour les fibres et textiles synthétiques, le satin, la dentelle, etc.	—	—	3,5 kg
Silence	Peut prendre plus de temps que le cycle coton, mais moins bruyant.	—	—	7 kg
Lavage cuve	Nettoie le tambour.	—	—	0 kg

Choix du cycle

-  Coton
 Coton éco
 Synthétique
 Laine/Soie
 Rapide 60mn
 Rapide 15mn



Détails des cycles

- Le temps dépend du cycle et des réglages de température sélectionnés.
- Le temps peut être plus long si le linge dans le tambour doit être équilibré.

Cycle	Circuit			Réglage aut.				Température	Réglages					Fonctions optionnelles					
				Température	Nombre de rinçages	Cycles d'essorage			Durée approximative		Température	Cycles d'essorage					Lavage intensif	Rinçage Plus	Pré-lavage
	168VX2, 168VG2, 148VA2, 128VA2, 147VB2	148VA2, 128VA2	147VB2			168VX2, 168VG2, 148VA2, 128VA2, 147VB2	168VX2, 168VG2, 148VA2, 128VA2	147VB2	1:07 - 1:47	1:07 - 1:27		168VX2	168VG2	148VA2	128VA2	147VB2			
Coton*	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	40°C	2	1200	1:07 - 1:47	1:07 - 1:27	Froid - 90°C	400 - 1600	500 - 1600	500 - 1400	500 - 1200	500 - 1400	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Coton éco*	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	40°C	2	1200	1:02 - 1:37	1:10 - 1:30	Froid - 60°C	400 - 1600	500 - 1600	500 - 1400	500 - 1200	500 - 1400	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Rapide 60 mn	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	40°C	2	1200	0:53 - 0:58	0:53 - 0:58	Froid - 60°C	400 - 1600	500 - 1600	500 - 1400	500 - 1200	500 - 1400	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Rapide 15 mn	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	30°C	1	800	0:15	0:15	Froid - 30°C	400 - 800	500 - 800	500 - 800	500 - 800	500 - 800	—	—	—	—	
Synthétique*	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	40°C	2	800	1:01 - 1:06	0:56 - 1:00	Froid - 60°C	400 - 1200	500 - 1200	500 - 1200	500 - 1200	500 - 1200	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Laine/ Soie	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	30°C	3	500	0:40	0:40	Froid - 40°C	400 - 500	500	500	500	500	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—	—	
Délicat	—	—	<input type="radio"/>	40°C	2	800	—	0:55 - 1:00	Froid - 40°C	—	—	—	—	500 - 800	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Eco 15°C	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—	*	2	1200	1:16 - 1:31	—	* 15°C	400 - 1600	500 - 1600	500 - 1400	500 - 1200	—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Sport	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—	40°C	2	800	1:37	—	Froid - 40°C	400 - 1200	500 - 1200	500 - 1200	500 - 1200	500 - 1200	—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Chemises*	—	—	<input type="radio"/>	40°C	2	500	—	0:50	Froid - 60°C	—	—	—	—	500 - 800	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Chemises*	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—	40°C	2	500	1:10	—	Froid - 60°C	400 - 800	500 - 800	500 - 800	500 - 800	500 - 800	—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Bébé	—	<input type="radio"/>	—	40°C	3	1200	1:40 - 2:00	—	Froid - 90°C	—	—	500 - 1200	500 - 1200	—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Mémoire	<input type="radio"/>	—	—	—	—	—	—	—	Froid - 90°C	400 - 1600	500 - 1600	—	—	—	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Couette*	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	30°C	2	800	1:00	1:00	Froid - 40°C	400 - 800	500 - 800	500 - 800	500 - 800	500 - 800	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	—	<input type="radio"/>	
Couleurs*	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	40°C	2	1200	1:07 - 1:32	1:07 - 1:27	Froid - 40°C	400 - 1600	500 - 1600	500 - 1400	500 - 1200	500 - 1400	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Silence	—	—	<input type="radio"/>	40°C	2	500	—	1:18 - 1:38	Froid - 60°C	—	—	—	—	500	<input type="radio"/>	—	—	—	
Lavage cuve	—	—	<input type="radio"/>	40°C	3	800	—	3:31	40°C	—	—	—	—	800	—	—	—	—	

■ Pour des résultats de lavage supérieurs

* Pour obtenir de meilleurs résultats lors du lavage d'une charge importante sous un programme de lavage portant la marque #, nous vous conseillons de choisir l'option « Lavage intensif ».

■ Vitesse de cycle d'essorage

• En fonction de la quantité de linge ou du type de détergent utilisé, le rinçage des vêtements ne sera pas efficace à basse vitesse. Dans ce cas, il faut utiliser la fonction Rinçage plus.

■ Temps requis

- Le temps réel peut différer légèrement de ceux affichés.
- Le temps affiché comprend le temps nécessaire au remplissage et à l'évacuation de l'eau dépendant de la pression de l'eau, des conditions de drainage et de la quantité de linge.
- La modification des fonctions pendant un cycle peut modifier l'heure affichée.

■ Modification des cycles pendant l'opération

- Pour modifier le cycle ou la température, il faut arrêter le lave-linge et le remettre en marche.
- Pour modifier les options de rinçage ou d'essorage pendant un lavage, appuyer une fois sur le bouton Pause lorsque le lave-linge est rempli d'eau. Il n'est pas possible d'effectuer une modification une fois le cycle de lavage terminé.

■ Selon le tissu et le cycle, il n'est pas normal que les vêtements collent facilement au tambour

- Bien que le linge a tendance à coller à la surface pendant le cycle Coton éco, il ne s'agit pas d'un défaut.

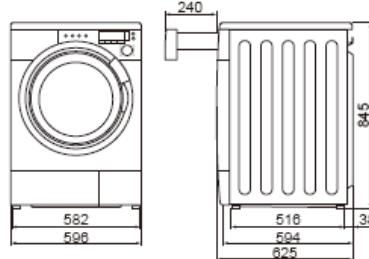
Cycles de fonctionnement

※ COTTON COURSE

	Detect load	Pre-wash										Wash					Rinse 1				Rinse 2				Spin						
		Filling					Wash					Drain			Int. spin		Filling		Int. Spin			Filling		Spin		Remove tangle					
		Foam washing				Wash	Filling				Wash	Drain		Int. spin		Filling		Int. Spin		Filling		Spin		Remove tangle							
		Foam washing	Brake	Wash	Wash A	Wash B	Filling	Foam washing	Brake	Wash	Wash A	Drain	Drain	Balance control	Remove tangle	Filling (clockwise)	Brake	Int. spin	Balance control	Remove tangle	Drain	Wash	Wash	Wash	Wash	Wash	Wash				
Time Min.		0	0	0	0	3	10	0	1	2	0	3	*1	0	1	2	0	3	0	1	2	3	0	1	8	0	0				
[Sec.]		20	36	30	20	0	0	10	30	0	20	36	50	20	0	10	30	0	0	10	30	0	0	10	30	0	30	30			
Water level		60			70	80	→				60		70	80	→			60	120	120		60	120	120							
Wash Time 78min~	Drum [min]	230	45	45	85	85	45	45	45	50	A	*5	45	45	85	85	45	49	45	49	50	A	*5	45	49	50	A	*5	45	45	
	on Time						6	20	20	5					6	20	20	15	5			15	5			15	5			5	15
	off Time						4	6	6	5					4	5	5	4	5			4	5			4	5			3	4
Wash Time 45min~	Drum [min]	230	45	45	85	85	45	45	45	50	A	*5	45	45	85	85	45	49	45	49	50	A	*5	45	49	50	A	*5	45	45	
	on Time						6	20	20	5					6	20	20	15	5			15	5			15	5			5	15
	off Time						4	6	6	5					4	5	5	4	5			4	5			4	5			3	4
Wash Time 44min~	Drum [min]	230	45	45	85	85	45	45	45	50	A	*5	45	45	85	85	45	49	45	49	50	A	*5	45	49	50	A	*5	45	45	
	on Time						6	20	20	5					6	20	20	15	5			15	5			15	5			5	15
	off Time						4	6	6	5					4	3	3	4	5			4	5			4	5			3	4
F V1 (wash)																															
FV 2 (pre-wash)																															
FV 3 (shower)																															
Geared motor																															
Drain Pump																															
Heater																															
Fan																															
AQUA-STOP																															

Méthode de transport & d'installation

■ Dimensions du lave-linge en millimètres



Remarque

Il est normal qu'un lave-linge neuf contienne une petite quantité d'eau, c'est un restant de l'inspection ayant eu lieu à l'usine.

■ Mise à niveau du lave-linge

Le transport du lave-linge doit se faire par deux personnes ou plus.



Commencer par basculer le lave-linge vers l'arrière. Une personne doit se tenir derrière et retenir l'arrière du panneau supérieur. L'autre personne doit saisir les supports du bas, à l'avant.

- Ne pas toucher le bouton d'ouverture de porte en la tenant.
- Vérifier que les accessoires nécessaires à l'installation sont à disposition. (voir la page 6)
- Il est préférable de confier l'installation de l'appareil au distributeur ou au réparateur.



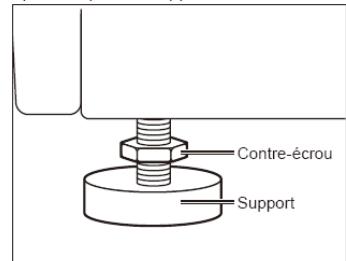
Vérifier que les quatre contre-écrous sont bien serrés. Vérifier si les supports sont toujours boulonnés au lave-linge, dans le cas contraire, le lave-linge se trimballera.

Pour ajuster les supports, utiliser le côté A de la clé tricoise incluse.

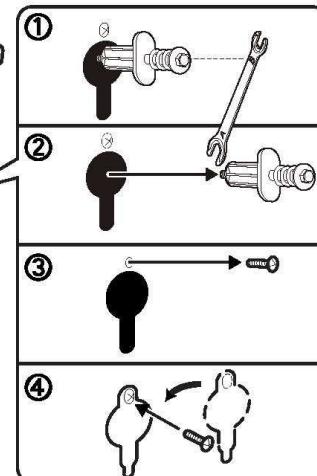
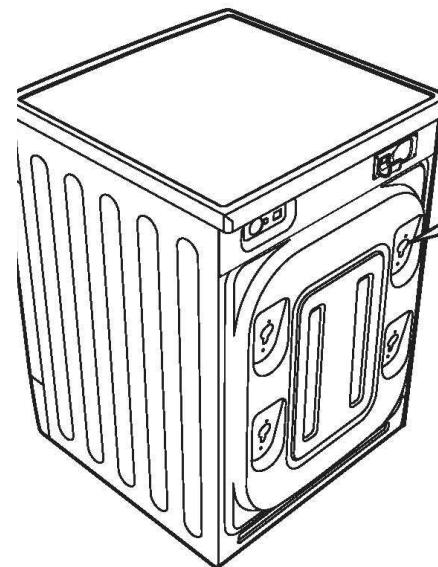
Mise à niveau du lave-linge

• L'utilisation d'un niveau facilite le réglage.

• Lors de l'ajustement de l'appareil pour le mettre à niveau, vérifier qu'il est supporté par les quatre supports :



- 1 Sur chaque support, desserrer le contre-écrou en tournant dans le sens horaire en utilisant l'extrémité A de la clé tricoise fournie.
- 2 Ajuster les quatre supports de cette manière.
- 3 Utiliser un niveau à bulle d'air pour vérifier la position du lave-linge.
- 4 Serrer chaque contre-écrou en tournant dans le sens antihoraire (vers le corps du lave-linge), de nouveau à l'aide de l'extrémité A de la clé tricoise fournie.



■ Accessoires

- Capuchon (4 x) (voir la page 34)



- Clé tricoise (voir pages 34 et 36) (L'embout A sert à régler le support l'embout B est destiné aux boulons d'ancrage)



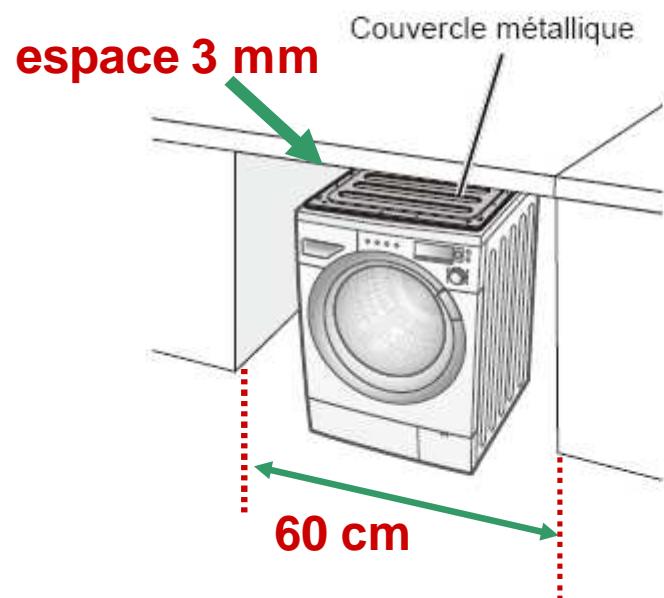
- Coude (voir la page 38) Pour fixer le tuyau d'évacuation d'eau



Installation encastrée

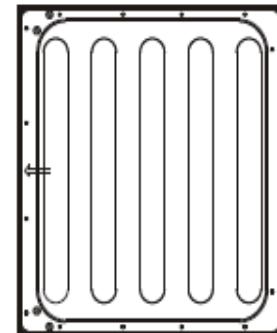
■ Installation d'un appareil encastré

- Vous devez conserver un espace d'au moins 60 cm sur la largeur et 3 mm de plus depuis le sommet à l'arrière du lave-linge.
- Le comptoir au-dessus du lave-linge doit être fermement fixé aux armoires attenantes.
- Brancher la fiche principale à une prise indépendante dédiée de la maison, pouvant être facilement débranchée.
- Demander au vendeur ou au distributeur d'installer un couvercle métallique sur le lave-linge (vendu séparément), au lieu du panneau standard, si l'espace mesure entre 821 et 845 mm.



■ Separately sold accessories

- Metal cover



(AXW4595-7FH0)
(AXW4595-7KG0) (WHITE)

Installation encastrée réglage

• How to adjust frequency of the water level detector

Note: The operation method for NA-147VB2 is same as NA-16VX1 series.

Part No. : AXW4595-7FH0

AXW4595-7KG0

Description: Metal cover

Changed to the metal cover to built-in



When you install the metal cover instead of the top board for built-in the washing machine, it is necessary to adjust frequency of the water level detector with below procedure to supply proper water volume against laundry amount.

1. Press the power ON button.



2. Turn the Programme Selection knob to "Wool/Silk course" position.



3. Press the time button more than 3 seconds.
(For 168VX2, the sign "0 000" lights to confirm the mode is active)
(For 168VG2/148VA2/128VA2, the sign "30°C 000" lights to confirm the mode is active)

4. Press the button once.
(For 168VX2, the sign "1 000" lights to confirm the mode be changed)
(For 168VG2/148VA2/128VA2, the sign "40°C 000" lights to confirm the mode be changed)

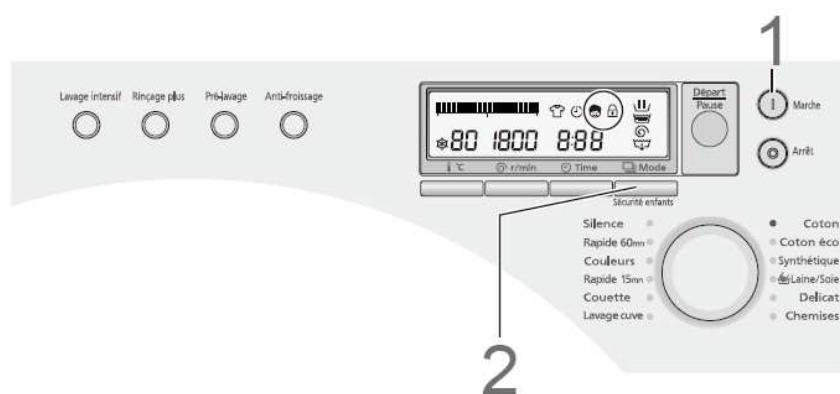
5. Press the Start / Pause button.
The click sound shall be rung, and turn it OFF automatically.



Sécurité enfant / sonnerie de fin de cycle : Activation ou désactivation

■ Programmation du verrouillage de sécurité pour enfant

Le verrouillage de sécurité pour enfant empêche les enfants de grimper dans le tambour du lave-linge et de rester coincés. La porte reste fermée et verrouillée même si le lave-linge n'est pas utilisé. Cela verrouille aussi les boutons de contrôle.



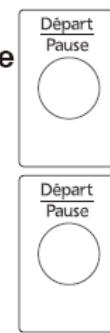
1 Mettre le lave-linge en marche.

2 Appuyer et tenir le bouton MODE enfoncé pendant cinq secondes ou plus.
(Le symbole  clignote pour confirmer l'activation du verrouillage de sécurité pour enfant.)

•Appuyer le bouton de la même manière pour déverrouiller. (Le symbole s'éteint.)

■ Activation et désactivation de la sonnerie de fin de cycle

1 Appuyer sur les boutons DÉPART et Marche en même temps,



2 et maintenir le bouton DÉPART enfoncé pendant au moins trois secondes.

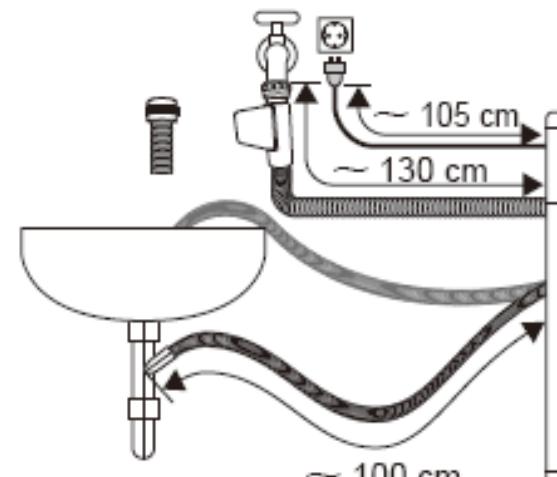


Une sonnerie retentira confirmant que la sonnerie est activée ou désactivée.

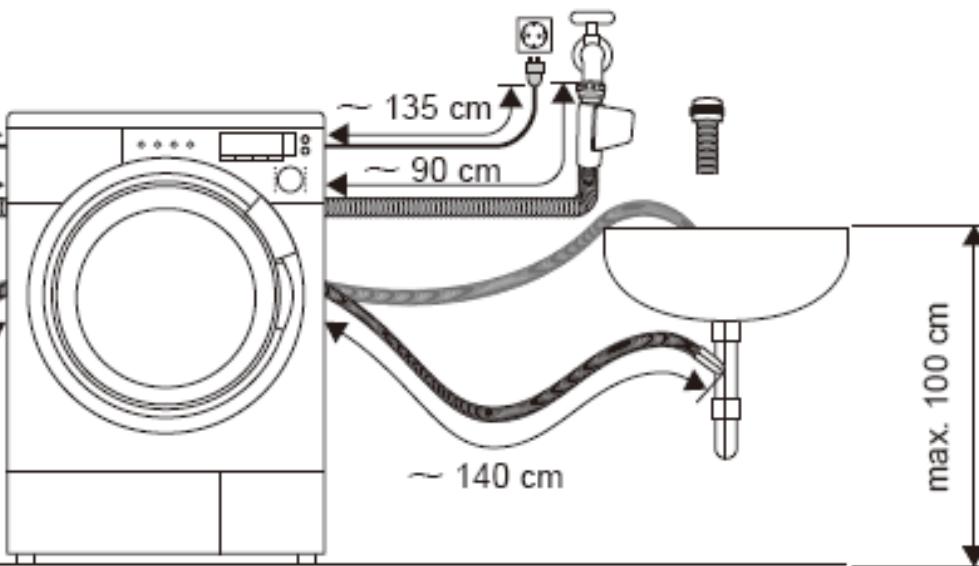
•Pour activer la sonnerie, répéter les étapes 1 et 2.

Longueurs de tuyau et de câble

Comment faire un raccordement à gauche



Comment faire un raccordement à droite



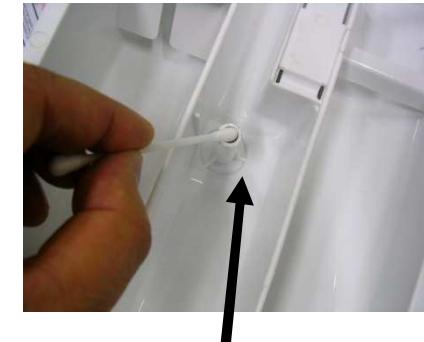
Nettoyage du siphon (bac assouplissant) et du filtre de pompe de vidange



Rincer le couvercle



Nettoyer le bac



Nettoyer le trou du siphon



Enlever les fibres du
filtre de vidange

Filtre de vidange

Tiroir à détergent



73

Nettoyage de la porte et du soufflet de tambour

Nettoyer la porte



Nettoyez la surface du soufflet de tambour



Nettoyer à l'intérieur du soufflet



Outils





Panasonic ideas for life

Merci de votre attention !